

# **Voranschlag 2021**

## **Aufgaben- und Finanzplan 2022 - 2024**

# Inhaltsverzeichnis

---

1	Finanzielle Ausgangslage .....	4
2	Zusammenfassung .....	6
3	Allgemeine Erläuterungen zum Voranschlag und zum AFP .....	7
3.1	Voranschlag .....	7
3.1.1	Kommentar zum Voranschlag 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. a FHG).....	7
3.1.2	Antrag des Gemeinderates zum Voranschlag 2021 .....	8
3.1.2.1	Antrag.....	8
3.1.2.2	Abstimmungsfrage.....	8
3.1.3	Grundlagen des Voranschlages 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. c FHG) .....	8
3.2	Aufgaben- und Finanzplan.....	11
3.2.1	Einleitung/Ausgangslage.....	11
3.2.2	Legislaturziele .....	11
3.2.3	Finanzpolitische Ziele.....	13
3.2.4	Wirtschaftliche und gemeindespezifische Planungsannahmen .....	13
3.3	Ergebnis .....	14
3.3.1	Erfolgsrechnung / Gestufter Erfolgsausweis.....	14
3.3.2	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung.....	15
3.3.2.1	Fiskalertrag und Steuerfuss.....	15
3.3.2.2	Transferertrag.....	15
3.3.2.3	Personalaufwand.....	16
3.3.2.4	Sachaufwand.....	16
3.3.2.5	Transferaufwand.....	17
3.4	Investitionen .....	18
3.4.1	Investitionsrechnung .....	18
3.5	Geldflussrechnungen/Informationen zur Finanzierung.....	18
3.6	Vermögen und Verschuldungen/Erläuterung .....	19
3.7	Finanzkennzahlen/Erläuterung .....	19
3.8	Verwendung der laufenden Verpflichtungskredite.....	20
3.9	Risiken im Aufgaben- und Finanzplan .....	20
3.9.1	Nicht durch die Gemeinde beeinflussbare Risiken .....	20
3.9.2	Kaum durch die Gemeinde beeinflussbare Risiken (z.B. Gesetzesänderung) .....	20
3.9.3	Durch die Gemeinde beeinflussbare Risiken.....	21

4 Planung der Hauptaufgaben .....	22
4.0 Allgemeine Verwaltung .....	22
4.1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung .....	26
4.2 Bildung .....	29
4.3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche .....	33
4.4 Gesundheit .....	36
4.5 Soziale Sicherheit .....	39
4.6 Verkehr .....	42
4.7 Umweltschutz und Raumordnung .....	45
4.8 Volkswirtschaft .....	50
4.9 Finanzen und Steuern .....	53
5 Investitionsliste .....	56

Artikel 10 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG, bGS 612.0) sieht vor, den Bericht zum Budget und zum Finanzplan neu in einem so genannten Aufgaben- und Finanzplan (AFP) zusammenzufassen. Dabei wird der AFP im Sinne einer rollierenden Planung jährlich in verschiedenen Schritten überarbeitet. Das Ziel des AFP's ist es, die Gemeindeaufgaben mit ihren rechtlichen Grundlagen, die zum Erfüllen der Aufgaben notwendigen Leistungen sowie die aus den Leistungen angestrebten Wirkungen in einem Gesamtzusammenhang mit den Finanzen und den personellen Ressourcen zu stellen. Der AFP wird der Öffentlichkeit zur Kenntnis gebracht.

Artikel 11 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG) regelt den Voranschlag. Mit dem Voranschlag werden die Leistungen des Gemeinwesens und deren Finanzierung für ein Kalenderjahr festgelegt. Gemäss Artikel 15 Abs. 3 lit. e des Gemeindegesetzes (GG) beschliessen die Stimmbürger über Voranschlag und Steuerfuss.

Im vorliegenden Bericht sind sowohl Aufgaben- und Finanzplan (AFP) wie auch der Voranschlag dargestellt.

## 1 Finanzielle Ausgangslage

Im Folgenden werden die Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung sowie die Geldflussrechnung dargestellt.

### Erfolgsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Ordentlicher Aufwand	8'987	9'282	9'683	9'840	9'601	9'654
Ordentlicher Ertrag	10'803	8'778	8'499	8'640	8'722	8'805
<b>Ordentliches Ergebnis</b>	<b>1'816</b>	<b>-505</b>	<b>-1'184</b>	<b>-1'200</b>	<b>-879</b>	<b>-849</b>
Ausserordentlicher Aufwand	1'000	--	--	--	--	--
Ausserordentlicher Ertrag	4	--	54	54	54	54
Entnahme Spezialfinanzierungen und Fonds	-234	178	276	369	123	129
Legate / Stiftungen Aufwand-Ertragsüberschuss	--	--	--	--	--	--
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>586</b>	<b>-326</b>	<b>-854</b>	<b>-777</b>	<b>-702</b>	<b>-666</b>

Im Jahr 2021 ist ein Gesamtergebnis in Höhe von -853'700 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von -326'400 Franken einer Veränderung in Höhe von -527'300 Franken.

Im Jahr 2021 sind Nettoinvestitionen in Höhe von -1'572'000 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von -866'000 Franken einer Veränderung in Höhe von -706'000 Franken.

Detaillierte Erläuterungen zum Voranschlag 2021 finden Sie im Kapitel 3.1 Voranschlag.

## Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Investitionsausgaben	881	896	1'612	1'836	1'177	347
Investitionseinnahmen	116	30	40	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>-765</b>	<b>-866</b>	<b>-1'572</b>	<b>-1'836</b>	<b>-1'177</b>	<b>-347</b>

Im Jahr 2021 wird mit einem Finanzierungsbetrag in Höhe von -2'269'600 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von 1'241'705 Franken einer Veränderung in Höhe von -3'511'305 Franken.

## Finanzierung und Geldfluss (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	1'775	3'663	-698	-596	-237	-196
Cash Drain aus investiver Tätigkeit	-738	-2'422	-1'572	-1'836	-1'177	-347
<b>Finanzierungs-Überschuss (+) / -Fehlbetrag (-)</b>	<b>1'037</b>	<b>1'242</b>	<b>-2'270</b>	<b>-2'432</b>	<b>-1'414</b>	<b>-543</b>
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-1	935	2'270	2'432	1'414	543
<b>Veränderung der flüssigen Mittel</b>	<b>1'036</b>	<b>2'177</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Kennzahlen

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoverschuldungsquotient	-101.32	-107.16	-73.32	-31.30	-7.67	1.21
Selbstfinanzierungsgrad	280.52	-12.19	-48.44	-35.01	-24.32	-70.58
Zinsbelastungsanteil	-0.03	-0.04	-0.01	0.17	0.31	0.38

## 2 Zusammenfassung

Das Finanzhaushaltsgesetz des Kantons Appenzell Ausserrhoden legt in Artikel 10 fest, dass die Gemeinden ab dem Jahr 2020 einen jährlichen Aufgaben- und Finanzplan, kurz AFP, erstellen. Dieses Dokument enthält nicht nur das Budget der Gemeinde für das kommende Jahr, welches jeweils auch im Voranschlag abgebildet ist, sondern soll auch die mittelfristige Entwicklung der Leistungen und Finanzen aufzeigen. Der Aufgaben- und Finanzplan dient somit zum einen dem Gemeinderat als Strategie- und Führungsinstrument zum anderen soll er aber auch gegenüber der Bevölkerung die Ziele und die dazugehörigen Aufgaben sichtbarer und verständlicher machen.

Kapitel 3 informiert Sie zum Voranschlag und gibt Ihnen einen ersten Einblick in den Aufgaben- und Finanzplan. In Kapitel 3.2.2 sind die Legislaturziele der Gemeinde Wolfhalden gelistet. Diese Ziele sowie der Aufgaben- und Finanzplan werden in Kapitel 4 thematisch auf die verschiedenen Ressorts respektive Handlungsaufgaben runtergebrochen. In den einzelnen Unterkapiteln erhalten Sie detaillierte Erläuterungen zu den erfolgs- und investitionsrechnungsrelevanten Projekten und Vorhaben in der Gemeinde. Des Weiteren werden Ihnen konkrete Zielsetzungen, deren Beurteilung sowie die daraus abgeleiteten Massnahmen dargelegt.

## **3 Allgemeine Erläuterungen zum Voranschlag und zum AFP**

### **3.1 Voranschlag**

#### **3.1.1 Kommentar zum Voranschlag 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. a FHG)**

Bei einem Gesamtertrag Fr. 8'864'500.00 und einem Gesamtaufwand von Fr. 9'718'200.00 sieht der Voranschlag 2021 einen Aufwandüberschuss von Fr. 853'700.00 vor. Der Voranschlag 2020 verzeichnete bereits einen Aufwandüberschuss von Fr. 326'400.00.

Der Gemeinderat betrachtet den erneuten Aufwandüberschuss in dieser Höhe als vertretbar, da aufgrund der guten Vermögenslage bzw. der Schuldenfreiheit unserer Gemeinde eine kurzfristige Deckung zulasten des Eigenkapitals möglich ist. Im Voranschlag 2021 sind dringend notwendige, grössere Reparatur- und Unterhaltsarbeiten in den Schul- und übrigen Gemeindeliegenschaften berücksichtigt. Der Gemeinderat wird weiterhin sehr kostenbewusst mit den vorhandenen Mitteln wirtschaften. Er legt aber Wert darauf, dass die Gemeindeliegenschaften und –infrastruktur nicht vernachlässigt werden. Wichtige Aufgaben und Investitionen dürfen dabei nicht unnötig aufgeschoben werden.

Der Voranschlag 2021 basiert auf dem seit 2020 für die natürlichen Personen geltenden Gemeindesteuerfuss von 3,9 Einheiten. Für 2021 wird aufgrund der nur schwer vorhersehbaren wirtschaftlichen Entwicklung, verursacht durch die Corona-Pandemie, mit einem gegenüber dem Voranschlag 2020 tieferen Steuerertrag sowohl bei den natürlichen wie auch bei den juristischen Personen gerechnet.

Für 2021 wird von den natürlichen Personen ein Steuerertrag von Fr. 5'060'000.00 (um Fr. 80'000.00 unter dem Voranschlag 2020) erwartet. Zusammen mit dem auf Fr. 320'000.00 sinkenden, geschätzten Ertrag bei den juristischen Personen (2020: Fr. 500'000.00) wird von einem Gesamtertrag von Fr. 5'380'000.00 (um 4,6 % unter dem Voranschlag 2020 von Fr. 5'640'000.00) ausgegangen.

Die Investitionsrechnung sieht einen Ausgabenüberschuss (= Nettoinvestitionen) von Fr. 1'572'000.00 vor. Den Ausgaben von total Fr. 1'612'000.00 stehen dabei Einnahmen von Fr. 40'000.00 gegenüber. Für das ebenfalls zur Abstimmung vorliegende Bauprojekt Dorf 2 (Vorlage 3) sind im Voranschlagsjahr bereits Fr. 500'000.00 budgetiert. Sollte die Vorlage zum Baukredit bei den kommunalen Abstimmungen vom 29. November 2020 nicht angenommen werden, ist dieser Betrag hinfällig und der Ausgabenüberschuss würde entsprechend sinken. Der Gemeindeanteil an der vom Kanton vorgesehenen Sanierung des Kantonsstrassenabschnittes Hinterergeten-Luchten ist mit Fr. 200'000.00 für die erste Teilzahlung vom Kanton vorgegeben. Das Investitionsprojekt «Anpassung der Kirchgasse» behebt die Missstände der zu steilen Zufahrt zum Sportplatz und zum Friedhof, der seitlich beim Haupteingang fehlenden Rampe für Rollstuhlfahrer zur Kirche, des Meteorwasserabflusses in der Kirchgasse bei starken Niederschlägen sowie der Erneuerung des Kinderspielplatzes mit Beschattung. Der Kostenvoranschlag von Fr. 262'000.00 ist in den Voranschlag 2021 aufgenommen.

Nebst den Wasserleitungserneuerungen sind weitere mittlere bis kleine Projekte im Bereich Hochbau, Wasserversorgung und Raumordnung vorgesehen. In wirtschaftlich unsicheren Zeiten liegt es in der Verantwortung der öffentlichen Hand, antizyklisch zu handeln. Durch jede getätigte, bauliche Investition werden das lokale Gewerbe und die Handwerkerbetriebe gefördert.

## 3.1.2 Antrag des Gemeinderates zum Voranschlag 2021

### 3.1.2.1 Antrag

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Voranschlag für das Jahr 2021 an seiner Sitzung vom 22. September 2020 eingehend geprüft und genehmigt. Er beantragt, dem Voranschlag 2021 mit dem unveränderten Gemeindesteuerfuss für die natürlichen Personen in der Höhe von 3,9 Einheiten zuzustimmen.

Der Voranschlag wird in gekürzter Form anfangs November 2020 allen Haushaltungen zugestellt. Die detaillierten Unterlagen zum Voranschlag können ab diesem Zeitpunkt auf der Homepage der Gemeinde ([www.wolfhalden.ch](http://www.wolfhalden.ch)) abgerufen oder kostenlos bei der Finanzverwaltung bestellt werden.

### 3.1.2.2 Abstimmungsfrage

Der Voranschlag 2021 wird den Stimmberechtigten mit folgender Abstimmungsfrage zum Entscheid vorgelegt:

Wollen Sie den Voranschlag 2021 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung genehmigen?

## 3.1.3 Grundlagen des Voranschlages 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. c FHG)

Der Voranschlag wurde in Übereinstimmung mit dem kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes des Kantons Appenzell Ausserrhoden vom 04.06.2012 (Stand: 01.01.2014) erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Rechnung ohne Abweichungen umgesetzt.

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

### Elemente des Voranschlages

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile des Voranschlages:

- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung
- Geldflussrechnung
- Bilanz
- Anhang

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt. Zusammen mit dem Ergebnis aus der Finanzierung zeigt der Saldo dieser Stufe das operative Ergebnis. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reserverpositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Die **Geldflussrechnung** stellt die Geldflüsse aus der betrieblichen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der Flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.

Die **Bilanz** weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis des Voranschlags und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

### **Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze**

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

### **Allgemeine Bewertungsgrundsätze**

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des **Verwaltungsvermögens** erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

### **Anlagen des Finanzvermögens**

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

## Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt Fr. 50'000.00; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet. Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Unüberbaute Grundstücke	Keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Reservoir	40 Jahre
Tiefbauten	
- Strassen	40 Jahre
- Kanalbauten	40 Jahre
- Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Öffentliche Beleuchtung	10 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	
- Mobilien	4 Jahre
- Maschinen	4 Jahre
- Fahrzeuge	4 Jahre
Informatik	
- Hardware	3 Jahre
- Software	5 Jahre
Immaterielle Anlagen (Patent-, Firmen-, Verlags-, Konzessions-, Lizenz- und andere Nutzungsrechte, Goodwill)	5 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, welche die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

### Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht.

### Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Objekt- und Spezialsteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht.

## 3.2 Aufgaben- und Finanzplan

### 3.2.1 Einleitung/Ausgangslage

Nach Art. 10 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG; bGS 612.0) ist der Aufgaben- und Finanzplan (AFP) ein zentrales Element für die mittelfristige Steuerung der Gemeinde. Der bisherige Finanzplan wird ergänzt um die inhaltliche Darstellung der Aufgaben. Ziel des AFP ist es somit, Finanzen und Leistungen mittelfristig zu steuern. Dies bedeutet eine intensive Auseinandersetzung mit den Hauptaufgaben und den Zielen der Gemeinde.

### 3.2.2 Legislaturziele

Der Gemeinderat hat sich im Rahmen des Legislaturprogrammes 2019 bis 2022 im September 2019 zu einem Workshop getroffen, in welchem folgende miteinander verbundene strategische Optionen, an welchen sich die politische und die Verwaltungstätigkeit orientieren sollen, definiert wurden:

1. Wachstumsstrategie:  
Es wird ein moderates Bevölkerungswachstum angestrebt. Mittelfristige Zielgrösse sind mindestens 2000 EinwohnerInnen. Der Abwanderung von EinwohnerInnen wird mit geeigneten Massnahmen entgegengewirkt und die Gründe für Abwanderungen werden nach Möglichkeit erhoben.
2. Ansiedlungsstrategie:  
Primär soll eine Konzentration auf den Schutz des Bestehenden gelegt werden, was auch eine aktive Planung von sich abzeichnenden Nachfolgelösungen bei privaten Dienstleistern beinhaltet. Bei der Planung öffentlicher Angebote muss die Attraktivitätssteigerung für mögliche Ansiedlungen Priorität haben.
3. Steuerstrategie:  
Ziel ist ein stabiler Steuerfuss von 3.x Einheiten. Angestrebt werden moderate Gebühren, welche nicht höher als der kantonale Durchschnitt sein sollen.
4. Zusammenarbeitsstrategie:  
Eine Gemeindefusion wird aktuell nicht angestrebt. Bis zur weiteren Klärung des von der Kantonsregierung angestossenen politischen Prozesses betreffend möglicher Gemeindefusionen soll Wolfhalden eine eigenständige Gemeinde mit eigener Identität bleiben. Ressourcenoptimierungen und mögliche Synergien werden aktiv gesucht und entsprechende Kooperationen gepflegt sowie neue sachorientiert eingegangen.

Darauf aufbauend wurden ressortbezogene Legislaturziele formuliert.

#### Allgemeine Verwaltung:

- Mit einer kontinuierlichen und transparenten Informationspolitik ist die Bevölkerung über kommunale Angelegenheiten informiert.

#### Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

- Die Gemeinde Wolfhalden ist eine von fünf Verbandsgemeinden, die in der regionalen Feuerwehr "RegiWehr" zusammengeschlossen sind.

#### Bildung

- Die Gemeinde Wolfhalden bietet ein umfassendes Schulangebot vom Kindergarten über Primarschule und Oberstufe an.
- Die Gemeinde Wolfhalden sorgt für zeitgemässe Schulinfrastruktur.

### Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

- Die Gemeinde Wolfhalden unterstützt die Vereine von Wolfhalden im Rahmen ihrer Möglichkeiten, um der Bevölkerung ein breites Spektrum an Freizeitaktivitäten und kulturellen Anlässen bieten zu können.
- Die Gemeinde führt eine Schul- und Gemeindebibliothek.

### Gesundheit

- Die Gemeinde Wolfhalden nimmt aktiv am kantonalen Gesundheitsförderungsprogramm teil.
- Die Gemeinde Wolfhalden unterhält das kantonale Wanderwegnetz auf Gemeindegebiet und stellt diverse Spielplätze zur Verfügung.

### Soziale Sicherheit

- Die Gemeinde Wolfhalden unterstützt die familienergänzende Kinderbetreuung im Rahmen ihrer Möglichkeiten.
- Die Gemeinde Wolfhalden ist Mitglied der Sozialen Dienste Vorderland (SDV) .
- Die Gemeinde Wolfhalden ist eine attraktive Wohngemeinde für alle Bevölkerungsgruppen. Sie sorgt im Rahmen ihrer Möglichkeiten für bezahlbaren und generationenübergreifenden Wohnraum.

### Verkehr

- Die Gemeinde Wolfhalden setzt sich für eine zweckmässige Anbindung an den öffentlichen Verkehr ein.
- Die durch die Gemeinde zu unterhaltenden Strassen- und Nebenbauten sind in gutem Zustand.

### Umweltschutz und Raumordnung

- Die Gemeinde Wolfhalden setzt sich für einen ökologischeren Umgang mit den Rohstoffen speziell im Bereich Entsorgung ein.
- Die Gemeinde Wolfhalden stellt der Bevölkerung einwandfreies Trinkwasser in ausreichender Menge bereit.
- Die Siedlungsentwicklung folgt dem Konzept des kommunalen Richtplans.
- Die Gemeinde Wolfhalden zählt ca. 2'000 Einwohner.

### Finanzen und Steuern

- Der Steuerfuss ist attraktiv und mit den umliegenden Gemeinden vergleichbar.
- Die Gemeinde Wolfhalden strebt eine gute Investitionstätigkeit im Rahmen der Finanzlage an.

### 3.2.3 Finanzpolitische Ziele

Gemäss Artikel 22 des Finanzhaushaltsgesetzes legt der Gemeinderat finanzpolitische Zielgrößen für die Beurteilung der Finanzlage und eine gesunde Entwicklung des Haushaltes fest.

Auf der Basis der strategischen Ausrichtungen und den Legislaturzielen, welche vom Gemeinderat festgelegt wurden, gelten für die laufende Legislaturperiode folgende finanzpolitischen Zielsetzungen:

- Ein stabiler Steuerfuss von 3.x Einheiten wird angestrebt.
- Das operative Ergebnis der Erfolgsrechnung ist möglichst ausgeglichen zu gestalten.
- Die Gemeinde soll in der Lage sein, angemessene Investitionen zu tätigen.
- Die Gemeinde strebt keine Nettoverschuldung an.

Folgende Kennzahlen (inkl. Zielwerte und Eingriffsgrenzen) sind für die Beurteilung heranzuziehen:

	Zielwerte	Eingriffsgrenze
Steuerfuss	< 4.0	>4.0
Selbstfinanzierungsgrad	80% - 100% Normalfall	< 80%
Investitionsanteil	10% - 20% mittlere Investitionstätigkeit	< 10% schwache Investitionstätigkeit
Nettoverschuldungsquotient	< 100% gut	> 100%

### 3.2.4 Wirtschaftliche und gemeindespezifische Planungsannahmen

Die folgenden Planungsannahmen wurden in dem weiteren Bericht zur Planung herangezogen.

#### Volkswirtschaftliche Referenzgrößen

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Wachstum reales Bruttoinlandprodukt (AR)	1.20	-1.50	3.30	1.90	1.70	1.70
Generelle Teuerung	0.60	-0.40	0.20	0.50	0.70	1.00
Kurzfristige Zinsen (3 Monate)	-0.70	-0.70	-0.70	-0.40	0.00	0.30

#### Gemeindespezifische Referenzgrößen

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Entwicklung Personalteuerung	0.90	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00
Entwicklung Einwohnerzahl	1'873	1'870	1'870	1'870	1'880	1'890
Steuerfuss	4.00	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90

### 3.3 Ergebnis

#### 3.3.1 Erfolgsrechnung / Gestufter Erfolgsausweis

(in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>8'971</b>	<b>9'261</b>	<b>9'667</b>	<b>9'808</b>	<b>9'557</b>	<b>9'602</b>
30 - Personalaufwand	4'050	4'136	4'172	4'278	4'351	4'426
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'039	1'996	2'283	1'977	1'867	1'827
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	317	364	391	521	535	543
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	--	8	5	5	5	5
36 - Transferaufwand	2'565	2'757	2'816	3'026	2'798	2'801
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>9'950</b>	<b>8'629</b>	<b>8'353</b>	<b>8'494</b>	<b>8'575</b>	<b>8'658</b>
40 - Fiskalertrag	7'497	6'144	5'884	6'013	6'100	6'187
42 - Entgelte	1'181	1'224	1'169	1'172	1'174	1'176
43 - Verschiedene Erträge	11	1	1	1	1	1
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	14	--	--	--	--	--
46 - Transferertrag	1'247	1'260	1'299	1'308	1'301	1'293
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>979</b>	<b>-632</b>	<b>-1'314</b>	<b>-1'314</b>	<b>-982</b>	<b>-944</b>
34 - Finanzaufwand	16	22	16	32	44	52
44 - Finanzertrag	853	148	147	147	147	147
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>837</b>	<b>127</b>	<b>130</b>	<b>114</b>	<b>102</b>	<b>95</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>1'816</b>	<b>-505</b>	<b>-1'184</b>	<b>-1'200</b>	<b>-879</b>	<b>-849</b>
38 - Ausserordentliches Aufwand	1'000	--	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	4	--	54	54	54	54
90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen	-234	178	276	369	123	129
<b>Ausserordentliches Ergebnis und Reserververänderung</b>	<b>-1'230</b>	<b>178</b>	<b>330</b>	<b>423</b>	<b>177</b>	<b>183</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>586</b>	<b>-326</b>	<b>-854</b>	<b>-777</b>	<b>-702</b>	<b>-666</b>

### 3.3.2 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

#### 3.3.2.1 Fiskalertrag und Steuerfuss

##### Fiskalertrag (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>40 - Fiskalertrag</b>	<b>7'497</b>	<b>6'144</b>	<b>5'884</b>	<b>6'013</b>	<b>6'100</b>	<b>6'187</b>
400 - Direkte Steuern natürliche Personen	5'412	5'140	5'060	5'166	5'244	5'322
401 - Direkte Steuern juristische Personen	893	500	320	342	352	361
402 - übrige Direkte Steuern	1'178	490	490	490	490	490
4022 - davon Vermögensgewinnsteuern	491	200	200	200	200	200
4023 - davon Handänderungssteuern	668	270	270	270	270	270
4024 - davon Erbschaftssteuern	19	20	20	20	20	20
403 - Besitz und Aufwandsteuern	14	14	14	14	14	14

##### Kennzahlen Steuerertrag

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Wachstum Steuern NP in %	2.47	-5.02	-1.56	2.10	1.50	1.50
Wachstum Steuern JP in %	53.27	-44.03	-36.00	7.00	2.72	2.62

##### Erläuterungen zum Voranschlag

Im Jahr 2021 ist ein Fiskalertrag in Höhe von 5'884'000 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von 6'144'000 Franken einer Veränderung in Höhe von -260'000 Franken.

#### 3.3.2.2 Transferertrag

##### Transferertrag (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>46 - Transferertrag</b>	<b>1'247</b>	<b>1'260</b>	<b>1'299</b>	<b>1'308</b>	<b>1'301</b>	<b>1'293</b>
460 - Ertragsanteile	232	235	237	237	237	237
461 - Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen	507	519	532	548	548	548
462 - Finanz- und Lastenausgleich	--	--	31	24	16	8
463 - Beträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten	504	502	496	497	497	497
469 - Verschiedener Transferertrag	5	3	3	3	3	3

##### Kennzahlen Transferertrag

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Effektives Wachstum Transferertrag	-20.67	0.98	3.09	0.72	-0.56	-0.56

## Erläuterungen zum Voranschlag

Im Jahr 2021 ist ein Transferertrag in Höhe von 1'298'500 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von 1'259'600 Franken einer Veränderung in Höhe von 38'900 Franken.

### 3.3.2.3 Personalaufwand

#### Personalaufwand (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>30 - Personalaufwand</b>	<b>4'050</b>	<b>4'136</b>	<b>4'172</b>	<b>4'278</b>	<b>4'351</b>	<b>4'426</b>
300 - Behörden, Kommissionen und Richter	162	163	168	168	168	168
301 - Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'038	1'072	1'095	1'141	1'153	1'164
302 - Löhne der Lehrpersonen	2'199	2'230	2'238	2'287	2'338	2'389
304 - Zulagen	5	5	5	5	5	5
305 - Arbeitgeberbeiträge	596	624	622	633	644	655
309 - Übriger Personalaufwand	50	43	44	44	44	44

#### Kennzahlen Personalaufwand

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Effektives Wachstum Personalaufwand	-1.25	2.13	0.86	2.56	1.70	1.71
<i>davon für Lohnmassnahmen und Anerkennungsprämien</i>	--	--	--	--	--	--

### 3.3.2.4 Sachaufwand

#### Sachaufwand (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>2'039</b>	<b>1'996</b>	<b>2'283</b>	<b>1'977</b>	<b>1'867</b>	<b>1'827</b>
310 - Material und Warenaufwand	271	269	280	280	280	280
311 - Nicht aktivierbare Anlagen	85	190	127	82	82	82
312 - Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	218	152	154	154	154	154
313 - Dienstleistungen und Honorare	520	600	742	727	617	577
314 - Baulicher und betrieblicher Unterhalt	799	684	845	624	624	624
315 - Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	68	49	77	52	52	52
316 - Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	5	6	6	6	6	6
317 - Spesenentschädigung	55	41	45	45	45	45
318 - Wertberichtigungen auf Forderungen	13	--	--	--	--	--
319 - Verschiedener Betriebsaufwand	4	4	8	8	8	8

### Kennzahlen Sachaufwand

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Effektives Wachstum Sachaufwand	14.85	-2.11	14.41	-13.39	-5.56	-2.14
<i>davon Teuerung Informatikkosten</i>	--	--	--	--	--	--

### 3.3.2.5 Transferaufwand

#### Transferaufwand (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>36 - Transferaufwand</b>	<b>2'565</b>	<b>2'757</b>	<b>2'816</b>	<b>3'026</b>	<b>2'798</b>	<b>2'801</b>
360 - Ertragsanteile an Dritte	12	12	12	12	12	12
361 - Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen	504	542	611	611	611	611
362 - Finanz- und Lastenausgleich	81	80	80	80	80	80
363 - Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte	1'942	2'095	2'087	2'292	2'042	2'042
366 - Abschreibungen Investitionsbeiträge	26	27	26	31	53	56

### Kennzahlen Transferaufwand

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Effektives Wachstum Transferaufwand	0.27	7.48	2.14	7.46	-7.53	0.12

### 3.4 Investitionen

#### 3.4.1 Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>881</b>	<b>896</b>	<b>1'612</b>	<b>1'836</b>	<b>1'177</b>	<b>347</b>
50 - Sachanlagen	741	671	1'297	1'291	790	307
52 - Immaterielle Anlagen	67	165	90	30	--	--
56 - Eigene Investitionsbeiträge	73	60	225	515	387	40
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>116</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
63 - Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	116	30	40	--	--	--
<b>Saldo Investitionsrechnung</b>	<b>-765</b>	<b>-866</b>	<b>-1'572</b>	<b>-1'836</b>	<b>-1'177</b>	<b>-347</b>

### 3.5 Geldflussrechnungen/Informationen zur Finanzierung

(in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung (+) Gewinn / (-) Reinverlust	586	-326	-854	-777	-702	-666
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit (+) Cash Flow / (-) Cash Drain</b>	<b>1'775</b>	<b>3'663</b>	<b>-698</b>	<b>-596</b>	<b>-237</b>	<b>-196</b>
Liquiditätswirksame Einnahmen der Investitionsrechnung	116	30	40	--	--	--
Liquiditätswirksame Ausgaben der Investitionsrechnung	-881	-896	-1'612	-1'836	-1'177	-347
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-765</b>	<b>-866</b>	<b>-1'572</b>	<b>-1'836</b>	<b>-1'177</b>	<b>-347</b>
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	27	-1'556	0	0	0	0
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-738</b>	<b>-2'422</b>	<b>-1'572</b>	<b>-1'836</b>	<b>-1'177</b>	<b>-347</b>
<b>Finanzierungs-Überschuss (+) / -Fehlbetrag (-)</b>	<b>1'037</b>	<b>1'242</b>	<b>-2'270</b>	<b>-2'432</b>	<b>-1'414</b>	<b>-543</b>
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-1	935	2'270	2'432	1'414	543
<b>Veränderung der flüssigen Mittel</b>	<b>1'036</b>	<b>2'177</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Die Geldflussrechnung zeigt die Herkunft und die Verwendung der Geldmittel auf und wird unterteilt in Geldflüsse aus betrieblicher Tätigkeit, aus Investitionstätigkeit und aus Finanzierungstätigkeit.

Die Geldflussrechnung ist wichtig, damit die Finanzierungstätigkeit und der Finanzierungsbedarf einzeln analysiert und kommuniziert werden können. Mit einer gestuft dargestellten Geldflussrechnung kann zusätzlich über die betrieblichen, die investitionsbedingten und die finanzierungsbezogenen Vorgänge detailliert orientiert werden.

Im Jahr 2021 ist ein betrieblicher Cash-Flow / Cash-Drain von -697'600 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von 3'663'245 Franken einer Veränderung in Höhe von -4'360'845 Franken.

### 3.6 Vermögen und Verschuldungen/Erläuterung

#### Nettoschulden I + II (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>Nettoschuld I</b>	<b>-7'596</b>	<b>-6'584</b>	<b>-4'314</b>	<b>-1'882</b>	<b>-468</b>	<b>75</b>
Fremdkapital	1'323	2'245	4'515	6'947	8'361	8'904
Finanzvermögen	8'919	8'829	8'829	8'829	8'829	8'829
Passivierte Investitionsbeiträge	0	0	0	0	0	0
<b>Nettoschuld II</b>	<b>-7'627</b>	<b>-6'615</b>	<b>-4'345</b>	<b>-1'913</b>	<b>-499</b>	<b>44</b>
Verwaltungsvermögen	6'913	7'388	8'543	9'827	10'415	10'163
Darlehen und Beteiligungen	31	31	31	31	31	31
Passivierte Investitionsbeiträge (2068) - Untergliederung Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0	0	0	0	0
Eigenkapital	14'509	13'971	12'857	11'709	10'883	10'088
davon Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	8'526	8'199	7'346	6'569	5'867	5'200

Die Nettoschulden I zeigen, welcher Teil des Fremdkapitals nicht durch das Finanzvermögen gedeckt ist. Bis ins Finanzplanjahr 2023 wird noch mit einem Nettovermögen gerechnet.

Die Nettoschulden II zeigen denjenigen Teil des abzuschreibenden Verwaltungsvermögens, der nicht durch das Eigenkapital gedeckt ist. Auch hier wird bis ins Finanzplanjahr 2023 mit einem Nettovermögen gerechnet.

### 3.7 Finanzkennzahlen/Erläuterung

#### Kennzahlen erster Priorität

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoverschuldungsquotient	-101.32	-107.16	-73.32	-31.30	-7.67	1.21
Selbstfinanzierungsgrad	280.52	-12.19	-48.44	-35.01	-24.32	-70.58
Zinsbelastungsanteil	-0.03	-0.04	-0.01	0.17	0.31	0.38

Bei den Kennzahlen erster Priorität fällt die Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrades negativ auf. Da in dieser Planperiode relativ hohe Investitionen anstehen und die Erfolgsrechnung nicht ausgeglichen sein wird, ist auch der Selbstfinanzierungsgrad entsprechend tief. Der Zinsbelastungsanteil dürfte aufgrund der aktuell sehr tiefen Zinsen am Geld- und Kapitalmarkt weiterhin tief bleiben.

#### Kennzahlen zweiter Priorität

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoschulden I in Franken pro Einwohner	-4'055.61	-3'520.72	-2'307.03	-1'006.50	-248.96	39.55
Selbstfinanzierungsanteil	19.86	-1.20	-8.90	-7.39	-3.26	-2.76
Kapitaldienstanteil	3.14	4.42	4.86	6.52	7.01	7.15
Bruttoverschuldungsanteil	9.97	22.78	49.91	77.07	92.47	97.73
Investitionsanteil	9.26	9.16	14.83	16.51	11.56	3.69

### 3.8 Verwendung der laufenden Verpflichtungskredite

Verzeichnis der Verpflichtungskredite	Aufgabe	Abstimmung vom	Kredit bewilligt (TCHF)	Kredit beansprucht (TCHF)	Restkredit (TCHF)
<b>Hochbau</b>					
<b>Tiefbau</b>					
<b>Wasserversorgung</b>					

Gebundene Ausgaben fallen gemäss Art. 88 Kantonsverfassung und Art. 19 Gemeindegesetz immer in die Kompetenz der Exekutive. Ein Verpflichtungskredit kann nur für neue Ausgaben gesprochen werden. Es bestehen keine Verpflichtungskredite per 11.11.2020.

### 3.9 Risiken im Aufgaben- und Finanzplan

#### 3.9.1 Nicht durch die Gemeinde beeinflussbare Risiken

Nr.	Risiko	Beschreibung	Auswirkung	Wahrscheinlichkeit	Fristigkeit
1	Wirtschaftskrise	Aufgrund einer anhaltenden Wirtschaftskrise, sinkende Einkommen, sinkende Steuereinnahmen, steigende Sozialleistungen	Mittel	2	1

#### 3.9.2 Kaum durch die Gemeinde beeinflussbare Risiken (z.B. Gesetzesänderung)

Nr.	Risiko	Beschreibung	Auswirkung	Wahrscheinlichkeit	Fristigkeit
2	Änderung Finanzausgleichsgesetz	Aufgrund Revision Finanzausgleichsgesetz stehen weniger Mittel zur Verfügung	Mittel	2	1
3	Änderung Steuervorlage	Die neue Steuervorlage des Bundes (SV17) in Kombination mit der kantonalen Umsetzung (StG Rev 2020) führt zu einem Verlust der Standortattraktivität für juristische Personen. Mögliche Folgen: Wegzug von Firmen; höhere Arbeitslosigkeit	Mittel	2	3

### 3.9.3 Durch die Gemeinde beeinflussbare Risiken

Nr.	Risiko	Beschreibung	Auswirkung	Wahrscheinlichkeit	Fristigkeit
4	Bevölkerungswachstum	Die Gemeinden stellen sicher, dass durch Zonen- und Erschließungsplanungen genügend Gewerbe- und Wohnraum zur Verfügung steht. Mögliche Folgen: Steuerwachstum unter 3%.	Hoch	2	3

## 4 Planung der Hauptaufgaben

### Überblick über die Hauptaufgaben (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG	-1'525	-982	-858	-905	-850	-854
1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	-47	-78	-99	-96	-94	-91
2 - BILDUNG	-3'235	-3'272	-3'351	-3'415	-3'512	-3'579
3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	-123	-111	-177	-155	-145	-107
4 - GESUNDHEIT	-497	-526	-515	-515	-515	-515
5 - SOZIALE SICHERHEIT	-863	-923	-1'030	-1'030	-1'030	-1'030
6 - VERKEHR	-778	-359	-449	-391	-394	-400
7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-89	-98	-156	-166	-125	-125
8 - VOLKSWIRTSCHAFT	-51	-58	-75	-65	-65	-65
9 - FINANZEN UND STEUERN	7'794	6'081	5'855	5'961	6'028	6'100
<b>Summe: GH - Gesamthaushalt</b>	<b>586</b>	<b>-326</b>	<b>-854</b>	<b>-777</b>	<b>-702</b>	<b>-666</b>

### 4.0 Allgemeine Verwaltung

#### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>1'802</b>	<b>1'280</b>	<b>1'191</b>	<b>1'237</b>	<b>1'182</b>	<b>1'187</b>
30 - Personalaufwand	634	644	644	649	654	658
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	288	477	402	402	342	342
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	55	62	45	87	87	87
36 - Transferaufwand	12	12	12	12	12	12
38 - Ausserordentlicher Aufwand	741	--	--	--	--	--
39 - Interne Verrechnungen	72	85	88	88	88	88
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>277</b>	<b>297</b>	<b>333</b>	<b>333</b>	<b>333</b>	<b>333</b>
42 - Entgelte	87	91	88	88	88	88
43 - Verschiedene Erträge	1	1	1	1	1	1
44 - Finanzertrag	58	55	55	55	55	55
46 - Transferertrag	9	9	9	9	9	9
48 - Ausserordentlicher Ertrag	--	--	39	39	39	39
49 - Interne Verrechnungen	122	141	140	140	140	140
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-1'525</b>	<b>-982</b>	<b>-858</b>	<b>-905</b>	<b>-850</b>	<b>-854</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	124	78	133	128

### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
022	Das Gemeindearchiv wird in den nächsten zwei Jahren reorganisiert.
029	Diverse Malerarbeiten, vor allem im Treppenhaus, sind im Gemeindehaus geplant.

### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	-11	-195	-500	-500	--	--

### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
022	Bei der Gemeindeverwaltung sind in den nächsten Jahren keine Investitionen geplant
029	Umbau und Sanierung Dorf 2

### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Der Gemeinderat und die Verwaltung von Wolfhalden sorgen für transparente, sichere und schnelle Abläufe. Die Bevölkerung ist über kommunale Angelegenheiten informiert. Die Gemeindegemeinschaften dienen der Attraktivität der Gemeinde und werden angemessen unterhalten.

### Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
011	Legislative: Aufgaben gemäss Gemeindeordnung und Finanzhaushaltsgesetz
012	Exekutive: Gemeinderat Aufgaben und Kompetenzen gemäss Gemeindeordnung und Finanzkompetenz
022	Gemeindeverwaltung: Gemeindegemeinschaft, Bausekretariat, Sozialamt, Einwohneramt, Finanzverwaltung: Das Team der Gemeindeverwaltung versteht sich als Dienstleistungserbringer für die Menschen in Wolfhalden. Die Gemeindeverwaltung erbringt ihre Leistungen in ganz unterschiedlichen Bereichen. Die Arbeit wird im gesetzlichen Rahmen effizient und bürgerfreundlich erledigt.
022	Jahresrechnung, Voranschlag, AFP, Abstimmungsmaterial, Reglemente, Formulare: einheitliche, aktuelle, vollständige Informationsbereitstellung für die Bevölkerung
029	Gasthof Krone, Dorf 2

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>01 - Legislative und Exekutive</b>	<b>-224</b>	<b>-215</b>	<b>-223</b>	<b>-223</b>	<b>-223</b>	<b>-223</b>
011 - Legislative	-27	-28	-28	-28	-28	-28
012 - Exekutive	-196	-187	-194	-195	-195	-195
<b>02 - Allgemeine Dienste</b>	<b>-1'302</b>	<b>-767</b>	<b>-635</b>	<b>-682</b>	<b>-627</b>	<b>-631</b>
022 - Übrige allgemeine Dienste	-491	-518	-566	-571	-515	-520
029 - Übrige Verwaltungsliegenschaften	-811	-249	-69	-111	-111	-111
<b>Summe: 0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>-1'525</b>	<b>-982</b>	<b>-858</b>	<b>-905</b>	<b>-850</b>	<b>-854</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	124	78	133	128

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
029	Der Umbau und die Sanierung des Gebäudes Dorf 2 ist im Investitionsplan über die Jahre 2021 und 2022 budgetiert.

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
012	Der Gemeinderat informiert die Bevölkerung proaktiv über aktuelle Themen	Anzahl der eingereichten Geschäfte / Medienmitteilungen und Inserate / Besuche in den LGA	48	48	48	48	48	48
021	Die Verwaltungsbereiche werden personell so dotiert, dass die Aufgaben zeitgerecht und rationell erfüllt werden können	Verfügbarkeit der personellen Ressourcen, Weiterbildungswahrnehmung			X	X	X	X
022	aktuelle Reglemente	Anzahl überarbeiteter Reglemente / Alter der Reglemente			min. 1	min. 1	min. 1	min. 1
029	Die Investitionskosten zum Werterhalt der Infrastrukturen in den kommenden 10 Jahren sind bekannt	Investitionsplanung			X	X	X	X
029	Zukunft und Zweck der Krone wird durch einen Grundsatzentscheid des GR gestützt.	Grundsatzentscheid gefällt bis Ende 2022					X	

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
022	Personal: Die Rekrutierung von neuen qualifizierten Mitarbeitern wird immer schwieriger.
029	Krone: Hausanalyse wurde erstellt und liegt vor. Diese dient als Basis für die weiteren Schritte.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
022	Personal: Dem bestehenden qualifizierten Verwaltungspersonal ist Sorge zu tragen. Weiterbildungen werden wo nötig durch die Gemeinde unterstützt.
029	Krone: Die HBK wird mögliche Szenarien aufzeigen und eine Empfehlung zu Händen des Gemeinderates erarbeiten.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
011	Anzahl Abstimmungsvorlagen / Wahlen (Kt. + Gde.)	5	7	6	6	6	6
012	Anzahl Verfahren Einbürgerungskommission	2	2	2	2	2	2
012	Anzahl Gemeinderatssitzungen	14	13	13	13	13	13
021	Stellenpensum total in der Gemeindeverwaltung	400%	400%	400%	400%	400%	400%
029	Anzahl Liegenschaftsobjekte	35	32	32	32	32	32

## 4.1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>243</b>	<b>245</b>	<b>257</b>	<b>257</b>	<b>257</b>	<b>257</b>
30 - Personalaufwand	1	2	2	2	2	2
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	60	26	29	29	29	29
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	--	8	5	5	5	5
36 - Transferaufwand	181	209	220	220	220	220
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>196</b>	<b>167</b>	<b>158</b>	<b>161</b>	<b>163</b>	<b>166</b>
42 - Entgelte	162	148	147	149	152	154
44 - Finanzertrag	3	3	3	3	3	3
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	14	--	--	--	--	--
46 - Transferertrag	12	11	6	6	6	6
90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen	5	5	3	3	3	3
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-47</b>	<b>-78</b>	<b>-99</b>	<b>-96</b>	<b>-94</b>	<b>-91</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-20	-18	-15	-13

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
140	Die Aufwände beim Grundbuchamt und Betriebsamt steigen.
150	Die regionale Feuerwehr RegiWehr sowie die regionale Feuerschau budgetieren für das kommende Jahr höhere Aufwände.
162	Der bauliche Unterhalt steigt.

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	0	0	0	0	0	0

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
	Zurzeit sind keine Investitionen geplant.

## Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Der Gemeinderat und die Verwaltung erbringen ihre Leistungen für die Bevölkerung und die Unternehmen in hoher Qualität. Sie sorgen für transparente, sichere und schnelle Abläufe.

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
14	Gemeindeverwaltung, Einwohnerkontrolle: Das Team der Gemeindeverwaltung versteht sich als Dienstleistungserbringer für die Menschen in Wolfhalden. Die Gemeindeverwaltung erbringt ihre Leistungen in ganz unterschiedlichen Bereichen. Die Arbeit wird im gesetzlichen Rahmen effizient und bürgerfreundlich erledigt.
15	Bei der Feuerwehr ist die Gemeinde Wolfhalden im Zweckverband Regiwehr (Feuerwehrezweckverband Heiden - Grub-Eggersriet - Wolfhalden). Die Verantwortung liegt bei diesem Zweckverband. Die Gemeinde Wolfhalden trägt die Kosten nach dem vereinbarten Verteilschlüssel an den Zweckverband mit. Die Feuerwehersatzabgaben werden von der Kantonalen Steuerverwaltung im Auftrag der Gemeinden mit der ordentlichen Steuerveranlagung erhoben. Die Ablieferung der Ersatzabgaben erfolgt monatlich.
162	Zivilschutzanlagen, Gemeindeführungsstab

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>14 - Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>-19</b>	<b>-27</b>	<b>-35</b>	<b>-35</b>	<b>-35</b>	<b>-35</b>
140 - Allgemeines Rechtswesen	-19	-27	-35	-35	-35	-35
<b>15 - Feuerwehr</b>	<b>6</b>	<b>-25</b>	<b>-33</b>	<b>-30</b>	<b>-28</b>	<b>-25</b>
150 - Feuerwehr	6	-25	-33	-30	-28	-25
<b>16 - Verteidigung</b>	<b>-34</b>	<b>-26</b>	<b>-31</b>	<b>-31</b>	<b>-31</b>	<b>-31</b>
161 - Militärische Verteidigung	-13	-3	-3	-3	-3	-3
162 - Zivile Verteidigung	-21	-24	-28	-28	-28	-28
<b>Summe: 1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>-47</b>	<b>-78</b>	<b>-99</b>	<b>-96</b>	<b>-94</b>	<b>-91</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-20	-18	-15	-13

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
	siehe Erläuterung zur Erfolgsrechnung.

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
140	Einwohnerregister ist aktuell.	offene Geschäftsfälle max. 3%	max. 3%	max. 3%	max. 3%	max. 3%	max. 3%	max. 3%
161/162	Die Anlagen für das Militär/den Zivilschutz sind in einem guten Zustand.	Durch regelmässige Kontrollen wird der Werterhalt der Anlagen überprüft.	X	X	X	X	X	X

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
14	Die Anliegen der Bürger werden zeitnah ausgeführt. Das Einwohnerregister ist aktuell gehalten.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
	Zurzeit sind keine Massnahmen nötig.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
140	Einwohneramt: Anmeldungen	156	160	160	160	160	160
140	Einwohneramt: Abmeldungen	135	140	140	140	140	140
140	Verarbeitete Erbschaftsfälle	11	20	15	15	15	15

## 4.2 Bildung

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 2 - BILDUNG (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>4'160</b>	<b>4'216</b>	<b>4'312</b>	<b>4'392</b>	<b>4'489</b>	<b>4'556</b>
30 - Personalaufwand	3'145	3'210	3'246	3'346	3'411	3'478
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	541	515	652	592	592	592
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	23	--	--	41	72	72
36 - Transferaufwand	426	466	388	388	388	388
39 - Interne Verrechnungen	25	25	25	25	25	25
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>925</b>	<b>944</b>	<b>961</b>	<b>977</b>	<b>977</b>	<b>978</b>
42 - Entgelte	14	19	18	18	18	18
44 - Finanzertrag	17	17	17	17	17	17
46 - Transferertrag	887	906	919	935	936	936
48 - Ausserordentlicher Ertrag	4	--	--	--	--	--
49 - Interne Verrechnungen	3	3	7	7	7	7
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-3'235</b>	<b>-3'272</b>	<b>-3'351</b>	<b>-3'415</b>	<b>-3'512</b>	<b>-3'579</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-79	-144	-240	-307

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
21	Ersatz diverser Maschinen und Mobiliar in den Schulhäusern und in den Turnhallen.
21	Höhere Lehpensen - folglich höhere Lohnkosten - bedingt durch steigende Schülerzahlen in den Jahren 2022-2024
213	Mit dem neuen Oberstufenvertrag Grub, sowie den steigenden Schülerzahlen seitens Grub AR werden die Erträge steigen

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	--	-100	-60	-120	-290	--

## Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
21	Für die erste Phase des Projektes Schulraumplanung sind für die Jahre 2021 und 2022 insgesamt Fr. 90'000.00 vorgesehen. Eine externe Fachstelle für Schulraumplanung erstellt die Prognosen und definiert zusammen mit einer gemeindeninternen Arbeitsgruppe und unter Beizug der Bevölkerung den Bedarf.
21	Im Rahmen des Projektes Schulraumplanung ist für 2023 ein vom Stimmvolk zu genehmigender Planungskredit von Fr. 200'000.00 vorgesehen.
21	Die Schulbusse sind in die Jahre gekommen und müssen in den Jahren 2022 / 2023 ersetzt werden. Für Beförderung der Unterstufenschüler sind die zwei Schulbusse unumgänglich.

## Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
<p>Im Mittelpunkt aller Bemühungen steht das Ziel, die Lernenden auf ihrem Weg zu begleiten, ihnen gute Voraussetzungen für ein erfolgreiches Berufsleben und für die engagierte, kreative Teilnahme am Leben der Gesellschaft zu schaffen. Die Integrative Schulform der Schule Wolfhalden soll möglichst allen Kindern und Jugendlichen die Chance bieten, ihre Fähigkeiten im Regelschulsystem zu entwickeln. Sie begleitet die Lernenden vom Kindergarten bis und mit Oberstufe zum Übertritt in die Berufsausbildung oder in eine weiterführende Schule auf deren individuellen Bedürfnisse. Die vielfältigen Zusammensetzungen und Lernaufgaben in den Klassen, in den altersdurchmischten Lernteams der Oberstufe ist eine grosse Chance für das mit- und voneinander Lernen.</p> <p>Die Schule Wolfhalden verfügt über die dafür notwendige Infrastruktur und Ressourcen. Die Umsetzung des Lehrplans sowie die Fortführung der Schulraumentwicklung stehen dabei im Zentrum.</p>

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
21	Die hohe Qualität der Bildung an der Schule Wolfhalden wird mit dem Lehrplan 21 (LP21) gefestigt und dieser ist etabliert.
21	Die Schulliegenschaften und die Schulinfrastrukturen entsprechen den Vorgaben des Lehrplans 21.
21	Die Schulwegsicherheit ist auf dem gesamten Gemeindegebiet gewährleistet.
21	Die Digitalisierung des Bildungssystems ist für die Schule Wolfhalden ein Schwerpunktthema.
21	Die Schulraumgestaltung wird geplant und die Zentralisierung der Schulliegenschaften geprüft.
21	Neuorganisation des Abwartswesen ist umgesetzt.
21	Zukunft und Zweck der Liegenschaft Dorf 3 ist definiert und durch einen Grundsatzentscheid des GR gestützt.
21	Ökologische Aufwertung der Umgebung der Schulliegenschaften ist umgesetzt.

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>21 - Obligatorische Schule</b>	<b>-2'866</b>	<b>-2'862</b>	<b>-3'023</b>	<b>-3'087</b>	<b>-3'184</b>	<b>-3'251</b>
211 - Eingangsstufe	-262	-257	-280	-287	-295	-302
212 - Primarstufe	-939	-946	-941	-964	-988	-1'013
213 - Oberstufe / Sekundarstufe I	-756	-765	-756	-783	-811	-839
214 - Musikschulen	-55	-53	-56	-56	-56	-56
217 - Schulliegenschaften	-523	-495	-632	-593	-604	-607
218 - Tagesbetreuung	-7	-9	-9	-9	-9	-9
219 - Übrige obligatorische Schule	-324	-338	-350	-395	-421	-424
<b>22 - Sonderschulen</b>	<b>-369</b>	<b>-410</b>	<b>-328</b>	<b>-328</b>	<b>-328</b>	<b>-328</b>
220 - Sonderschulen	-369	-410	-328	-328	-328	-328
<b>Summe: 2 - BILDUNG</b>	<b>-3'235</b>	<b>-3'272</b>	<b>-3'351</b>	<b>-3'415</b>	<b>-3'512</b>	<b>-3'579</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-79	-144	-240	-307

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
	siehe Erläuterungen zur Erfolgs- und Investitionsrechnung

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
21	Der Prozess der Einführung des neuen Lehrplans 21 AR wird weiter fortgesetzt und die Anpassung des Unterrichts im Rahmen der Unterrichtsentwicklung angegangen.	Die Planung und Umsetzung des Unterrichts erfolgt nach den Merkmalen des kompetenzorientierten Unterrichts. Verantwortlich ist die Schulleitung Wolfhalden. Erfüllung der Vorgaben seitens Bildungsdepartement	> 98%	> 98%	> 98%	> 98%	> 98%	> 98%
21	Für einen zeitgemässen Unterricht verfügt die Schule Wolfhalden über eine angemessene Schulinfrastruktur.	Die Entwicklungen im digitalen Bereich werden rechtzeitig erkannt und die notwendigen Massnahmen geplant und umgesetzt. Verantwortlichkeit und Umsetzung erfolgen durch den Gemeinderat Wolfhalden. Messgrösse: negative Rückmeldungen seitens Schüler & Eltern	< 5	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3
21	Die Schulliegenschaften werden analysiert, Sanierungsbedarf erkannt und in die Schulraumplanung aufgenommen. Die Schulraumplanung prüft unter anderem die Zentralisierung der Schulliegenschaften.	Die AG Schulraumplanung verfügt über einen Projektplan und arbeitet konstant an den Grundlagen. Verantwortlich ist der Gemeinderat		X	X	X	X	X
21	Das Abwartswesen wird neu organisiert. Für alle Liegenschaften und Mitarbeitenden ist eine vorgesezte Person hauptverantwortlich.	Organisation bis 2023 angepasst. Verantwortlichkeit liegt bei der Hochbaukommission.		X	X	X	X	X

21	Ökologische Aufwertung der Umgebung der Schulliegenschaften. Bringt nebst der ökologischen auch eine optische Aufwertung der Liegenschaften. Die Umsetzung erfolgt schrittweise in Zusammenarbeit mit dem Werkhof.	Massnahmen umgesetzt bis 2023. Verantwortlichkeit liegt bei der Hochbaukommission.		X	X	X	X	X
213	Die Lernenden finden für sich eine Lösung.	Quote der Schüler mit direkter Anschlusslösung nach der 3. Oberstufe (%)	> 95%	> 95%	> 95%	> 95%	> 95%	> 95%
219	Die Schule zeichnet sich durch gute Arbeitsbedingungen aus.	Fluktuationsrate (ohne Pensionierungen). Als Vergleich dazu dient der kantonale Durchschnitt.	< 10%	< 10%	< 10%	< 10%	< 10%	< 10%

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
21	Schulraumplanung: Die Arbeitsgruppe wurde bestimmt und der Auftrag für die Erarbeitung des Konzepts wurde durch den Gemeinderat vergeben.
21	Abwartswesen: Mit der Anstellung von Markus Schär im November 2019 wurde der erste Schritt getan. Er wird zukünftig die Führung aller neuen Mitarbeiter im Abwartsdienst aller Liegenschaften der Gemeinde übernehmen.
21	Ökologische Aufwertung: Eine Analyse, welche mögliche Massnahmen aufzeigt wurde durch die Kantonale Fachstelle Natur und Landschaft erstellt.
21	Da die Schülerzahlen in den Jahren 2023 - 2024 ansteigen wird dies zusätzliche Lohnkosten zur Folge haben. Zwar wird keine neue Klasse eröffnet, da jedoch die Obergrenze der Klassengrössen voraussichtlich erreicht werden, müssen zusätzliche Massnahmen ergriffen werden, um die Aufgaben zufriedenstellend erfüllen zu können.
212/213	Trotz steigender Schülerzahlen kann das jeweilige Schulmodell beibehalten werden.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
21	Schulraumplanung: Weitere geplante Schritte der Arbeitsgruppe umsetzen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ausarbeitung des Konzepts</li> <li>- Einbezug aller Anspruchsgruppen</li> <li>- Einbezug und Information der Bevölkerung</li> </ul>
21	Abwartswesen: Weitere Umsetzung der Strategie bei zukünftigen Neuanstellungen und Nachfolgeregelungen bei anstehenden Pensionierungen.
21	Ökologische Aufwertung: Einzelne Massnahmen werden über die nächsten Jahre verteilt in die Budgetplanung einfließen und umgesetzt.
212	Zusätzliche Teamteaching-Lektionen aufgrund der grösseren Klassen.
213	Aufgrund der steigenden Schülerzahlen muss das zusätzliche Pensum unter Berücksichtigung der Einhaltung der maximalen Stellenprozenten pro Lernenden für die Jahre 2022 - 2024 angepasst werden.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
212	Unterrichtete Kinder / Anzahl Klassen	50 / 3	55 / 3	55 / 3	60 / 3	60 / 3	60 / 3
213	Durchschnittliche Klassengrösse	15-18	15-20	15-20	18-22	18-22	18-22
219	Öffnungszeiten der Schulleitung Stunde pro Woche	32	32	32	32	32	32

## 4.3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>169</b>	<b>155</b>	<b>232</b>	<b>210</b>	<b>201</b>	<b>161</b>
30 - Personalaufwand	53	56	53	54	54	54
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	84	71	162	140	130	90
36 - Transferaufwand	26	23	11	11	11	11
39 - Interne Verrechnungen	6	6	6	6	6	6
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>46</b>	<b>44</b>	<b>55</b>	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>54</b>
42 - Entgelte	2	2	13	13	13	13
43 - Verschiedene Erträge	10	--	--	--	--	--
46 - Transferertrag	35	37	38	38	39	39
90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen	-1	5	5	5	5	3
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-123</b>	<b>-111</b>	<b>-177</b>	<b>-155</b>	<b>-145</b>	<b>-107</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-66	-44	-34	4

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
329	Gemeindechronik: Sicherstellen von Daten/Ereignissen für die Fortführung der Chronik ab 1990.
332	Migration der Homepage und Neugestaltung der Startseite
332	Übernahme der Herausgabe des Gemeindeblattes Wolfsblick
34	Sie Sicherheit beim Spielturm wird nach BfU-Richtlinien erhöht.
342	Beim Witzwanderweg werden die Zahl Grillstellen und die Sicherheit erhöht.
35	Das Fenster an der Westfassade der Kirche muss ersetzt werden.

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	0	0	0	0	0	0

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
	Zurzeit sind keine Investitionen geplant.

## Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Die Gemeinde Wolfhalden fördert Bewegung und Sport. Sie unterstützt verschiedenste Dorfvereine im Rahmen ihrer Möglichkeiten. Die Gemeinde Wolfhalden betreibt eine Schul- und Gemeindebibliothek. Die Gemeinde Wolfhalden gibt das Gemeindeblatt heraus. Die Spielplätze werden sicher gestaltet und unterhalten. Die Sicherheit wird durch regelmässige Kontrollen überprüft. Die Gemeindeliegenschaften werden zeitgemäss unterhalten. Die Spielplätze werden sicher gestaltet und unterhalten. Die Sicherheit wird durch regelmässige Kontrollen überprüft. Die Grünflächen werden entsprechend gepflegt. Die Wanderwege werden unterhalten. Auf dem ganzen Gemeindegebiet werden Ruhebänke und Abfalleimer unterhalten.

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
31/32	Kulturförderung und -Unterstützung in der Gemeinde.
321	Schul- und Gemeindebibliothek
332	Homepage und Wolfsblick
34	Unterhalt Sport- und Spielplätze
35	Unterhalt und Beiträge an Kirche

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>31 - Kulturerbe</b>	0	0	0	0	0	0
312 - Denkmalpflege und Heimatschutz	0	0	0	0	0	0
<b>32 - Übrige Kultur</b>	-18	-20	-44	-74	-64	-26
321 - Bibliotheken	-12	-14	-19	-19	-19	-21
329 - Übrige Kultur	-6	-6	-25	-55	-45	-5
<b>33 - Medien</b>	-15	-17	-40	-25	-25	-25
331 - Film und Kino	-1	-1	-1	-1	-1	-1
332 - Massenmedien	-14	-16	-39	-24	-24	-24
<b>34 - Sport und Freizeit</b>	-69	-51	-68	-31	-31	-31
341 - Sport	-12	-17	-14	-14	-14	-14
342 - Freizeit	-57	-34	-54	-17	-17	-17
<b>35 - Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>	-21	-24	-25	-25	-25	-25
350 - Kirchen und religiöse Angelegenheiten	-21	-24	-25	-25	-25	-25
<b>Summe: 3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	-123	-111	-177	-155	-145	-107

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-66	-44	-34	4

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
	siehe Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
321	Sichtbarkeit der Bibliothek erhöhen	Präsenz im Internet, Sichtbarkeit des Angebotes			X	X	X	X
329	Breites kulturelles Angebot und Vereinsleben fördern	Beitrag/Förderung kultureller Anlässe / Beiträge an Vereine	X	X	X	X	X	X
331	Erhaltung Kinoangebot in Heiden	Beitrag an Genossenschaft Kino Rosenthal	Fr. 500.00	Fr. 500.00	Fr. 1'000.00	Fr. 1'000.00	Fr. 1'000.00	Fr. 1'000.00
331	Aktuelle und moderne Homepage	Anzahl Zugriffe und Verweildauer			5000	5000	5000	5000
332	Aktuelles Gemeindeblatt zur Information der Bevölkerung	Rückmeldungen seitens Bevölkerung / Anzahl Artikel und Inserate			X	X	X	X
342	Saubere Plätze, Anlagen und Wanderwege	Reinigungstouren pro Woche, Rückmeldungen von Nutzern, die eine Massnahme auslösen	2	2	2	2	2	2
342	Sichere Spielplätze	Anzahl gutgeheissener Haftungsfälle	1	1	1	1	1	1

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
321	Die Bibliothek muss sich der Zeit anpassen. Internetpräsenz ist heute ein Muss.
332	Startseite der Homepage wird zu wenig ausgenutzt, System veraltet.
34	Die Spielplätze werden laufend an die BfU-Richtlinien angepasst.
342	Es braucht mehr Grillstellen entlang der Wanderwege, da je länger je weniger Gastrobetriebe offen sind.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
321	In der Bibliothek werden ein Internetanschluss und für die Mitarbeitenden ein Computerarbeitsplatz eingerichtet.
332	Migration der Homepage und Erneuerung der Startseite.
34	Beim Spielturm beim Sportplatz wird ein neuer Fallschutz angebracht.
342	Die dritte Grillstelle am Witzwanderweg wird saniert.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
321	Anzahl ausgeliehener Medien	4000	4000	4500	4500	4500	4500
329	Anzahl unterstützter kultureller Veranstaltungen	25	25	25	25	25	25
331	Anzahl Kinos	1	1	1	1	1	1

## 4.4 Gesundheit

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 4 - GESUNDHEIT (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>497</b>	<b>526</b>	<b>516</b>	<b>516</b>	<b>516</b>	<b>516</b>
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	2	3	3	3	3	3
36 - Transferaufwand	495	523	513	513	513	513
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
46 - Transferertrag	0	1	1	1	1	1
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-497</b>	<b>-526</b>	<b>-515</b>	<b>-515</b>	<b>-515</b>	<b>-515</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	11	11	11	11

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
4	Die Nettoaufwände bleiben in etwa im Rahmen der Vorjahre. Innerhalb der einzelnen Kontengruppen gibt es zwar Verschiebungen. Insbesondere bei den Pflegefinanzierungen und bei der Spitex. Diese Tarife werden vom Kanton regelmässig neu festgelegt.

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	0	0	0	0	0	0

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
4	Im Gesundheitsbereich sind in den nächsten Jahren keine Investitionen geplant.

#### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Das bestehende Angebot an medizinischen Praxen bleibt stabil. Die Gemeinde Wolfhalden leistet einen Beitrag zur Gesundheitsprävention. Seniorinnen und Senioren können in der Gemeinde Wolfhalden bis ins hohe Alter ein selbständiges Leben führen. Die Gemeinde Wolfhalden ist Mitglied des regionalen Betreuungs-Zentrum in Heiden.

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
412	Pflegefinanzierung: Die Gemeinden bezahlen ab BESA-Stufe 3 für pflegebedürftige Einwohner entsprechende Beiträge.
421	Beiträge an Spitex, Beiträge an private Organisationen im ambulaten Pflegebereich

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>41 - Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>-363</b>	<b>-358</b>	<b>-357</b>	<b>-357</b>	<b>-357</b>	<b>-357</b>
412 - Alters-, Kranken- und Pflegeheime	-363	-358	-357	-357	-357	-357
<b>42 - Ambulante Krankenpflege</b>	<b>-131</b>	<b>-165</b>	<b>-156</b>	<b>-156</b>	<b>-156</b>	<b>-156</b>
421 - Ambulante Krankenpflege	-131	-165	-156	-156	-156	-156
<b>43 - Gesundheitsprävention</b>	<b>-2</b>	<b>-3</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>
431 - Alkohol- und Drogenmissbrauch	-1	-1	--	--	--	--
433 - Schulgesundheitsdienst	-2	-2	-2	-2	-2	-2
434 - Lebensmittelkontrolle	0	0	0	0	0	0
<b>Summe: 4 - GESUNDHEIT</b>	<b>-497</b>	<b>-526</b>	<b>-515</b>	<b>-515</b>	<b>-515</b>	<b>-515</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	11	11	11	11

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
41	<p>In dieser Kontengruppe sind die Kosten für die Pflegefinanzierung. Die Gemeinden sind verpflichtet, für EinwohnerInnen, welche in einem Alters- und Pflegeheim sind, die Restkosten für die Pflegefinanzierung zu übernehmen. Dabei spielt es keine Rolle, ob sich der Einwohner in einem Heim in der Gemeinde oder ausserhalb der Gemeinde oder des Kantons aufhält.</p> <p>Die Gemeinde bezahlen für die BESA-Stufen 3 – 12, Beiträge pro Tag zwischen CHF 13.- und CHF 151.60.</p> <p>Die jährlichen Kosten sind natürlich stark abhängig von der Anzahl EinwohnerInnen in den entsprechenden Stufen. Je mehr EinwohnerInnen in höheren BESA-Stufen sind, desto höher die Kosten.</p>

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
421	Wolfhalden verfügt über ein konstantes Angebot an Haus- und Zahnärzten	Mindestens eine Praxis	3	3	3	3	3	3

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
4	Wolfhalden ist dank der angesiedelten Arzt- und Zahnarztpraxen sowie der Nähe zum Spital Heiden im Bereich Gesundheit gut situiert.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
4	Zurzeit sind keine Massnahmen notwendig. Die Situation ist laufend neu zu beurteilen.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
412	Anzahl erteilter Kostenübernahmen der Pflegefinanzierung	30	30	30	30	30	30

## 4.5 Soziale Sicherheit

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 5 - SOZIALE SICHERHEIT (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>893</b>	<b>955</b>	<b>1'062</b>	<b>1'062</b>	<b>1'062</b>	<b>1'062</b>
30 - Personalaufwand	0	0	0	0	0	0
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	4	0	20	20	20	20
36 - Transferaufwand	869	929	1'015	1'015	1'015	1'015
39 - Interne Verrechnungen	20	26	26	26	26	26
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>31</b>
46 - Transferertrag	30	32	31	31	31	31
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-863</b>	<b>-923</b>	<b>-1'030</b>	<b>-1'030</b>	<b>-1'030</b>	<b>-1'030</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-107	-107	-107	-107

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
57	Zuzug des externen Dienstleisters RGB zur Unterstützung bei Spezialfällen

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	0	0	0	0	0	0

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
	Zurzeit sind keine Investitionen geplant.

#### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Die Gemeinde entrichtet im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten auf Antrag und in Abhängigkeit von der Höhe des Einkommens Beiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung. Die Gemeinde Wolfhalden leistet wirtschaftliche Sozialhilfe im Rahmen der SKOS-Richtlinien. Familie und Jugendliche finden in der Gemeinde ein attraktives Angebot an Unterstützung und Freizeitgestaltung.

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
52	Beiträge an den Kanton Ergänzungsleistungen IV
53	Beiträge an den Kanton AHV, Anlässe Senioren, Beiträge an private Unternehmungen, Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck
54	Alimentenbevorschussung, Jugendschutz / Jugendarbeit, Kinderkrippen, Jugendarbeit Vereine, Leistungen an Generationen
57	Berechnung und Ausrichtung von Sozialhilfeleistungen nach den Richtlinien der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe (SKOS), übrige Fürsorge sowie Asyl- und Flüchtlingswesen werden durch die Sozialen Dienste Vorderland, Heiden, übernommen

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>52 - Invalidität</b>	<b>-135</b>	<b>-137</b>	<b>-147</b>	<b>-147</b>	<b>-147</b>	<b>-147</b>
522 - Ergänzungsleistungen IV	-133	-136	-146	-146	-146	-146
523 - Invalidenheime	-1	-1	-1	-1	-1	-1
<b>53 - Alter und Hinterlassene</b>	<b>-220</b>	<b>-225</b>	<b>-233</b>	<b>-233</b>	<b>-233</b>	<b>-233</b>
531 - Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	-2	-2	-3	-3	-3	-3
532 - Ergänzungsleistungen AHV	-214	-220	-226	-226	-226	-226
535 - Leistungen an Alter	-4	-4	-5	-5	-5	-5
<b>54 - Familie und Jugend</b>	<b>-57</b>	<b>-64</b>	<b>-63</b>	<b>-63</b>	<b>-63</b>	<b>-63</b>
543 - Alimentenbevorschussung und -inkasso	-33	-38	-30	-30	-30	-30
544 - Jugendschutz	-2	-2	-2	-2	-2	-2
545 - Leistungen an Familien	-22	-24	-31	-31	-31	-31
<b>57 - Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>-452</b>	<b>-498</b>	<b>-588</b>	<b>-588</b>	<b>-588</b>	<b>-588</b>
572 - Wirtschaftliche Sozialhilfe	-211	-230	-237	-237	-237	-237
573 - Asylwesen	-131	-151	-160	-160	-160	-160
579 - Übrige Fürsorge	-110	-117	-191	-191	-191	-191
<b>Summe: 5 - SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>-863</b>	<b>-923</b>	<b>-1'030</b>	<b>-1'030</b>	<b>-1'030</b>	<b>-1'030</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-107	-107	-107	-107

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
54/57	Eine zuverlässige, langfristige Prognose resp. Finanzplanung ist aufgrund der nicht vorhersehbaren Entwicklungen in der Gesellschaft schwierig.

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
54	Unterstützung von Familien bei der familienergänzenden Kinderbetreuung.	Anzahl Gesuche für Beiträge	2	2	2	2	2	2

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
572	Ziel der Sozialhilfe ist es, Menschen in Notlagen mit effizient eingesetzten finanziellen Mitteln zu helfen, das Existenzminimum zu sichern. Empfänger sollen ihr Leben wieder in den Griff bekommen und ihre Vermittelbarkeit auf dem Arbeitsmarkt soll erhöht werden. Mit Beschäftigungsprojekten und -programmen sollen eine sinngebende Tagesstruktur ermöglicht und die soziale Integration gefördert werden. Die Kosten für die Sozialhilfe werden in den kommenden Jahren eher ansteigen. Wenn die Wirtschaft in den nächsten Jahren einbrechen sollte, würde der Anstieg dadurch noch beschleunigt.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
572	Vermehrte Zusammenarbeit mit externen Dienstleister, um Sozialhilfefälle möglichst effizient zu beraten und wieder in die Selbständigkeit entlassen zu können.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
572	Anzahl betreute Sozialhilfefälle	11	11	12	12	12	12

## 4.6 Verkehr

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 6 - VERKEHR (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>1'230</b>	<b>829</b>	<b>992</b>	<b>1'125</b>	<b>871</b>	<b>877</b>
30 - Personalaufwand	209	217	216	218	220	223
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	459	260	344	225	225	225
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	117	129	157	196	168	168
36 - Transferaufwand	184	220	272	482	254	257
38 - Ausserordentlicher Aufwand	259	--	--	--	--	--
39 - Interne Verrechnungen	3	3	4	4	4	4
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>452</b>	<b>471</b>	<b>544</b>	<b>734</b>	<b>477</b>	<b>477</b>
42 - Entgelte	31	27	26	26	26	26
44 - Finanzertrag	28	28	28	28	28	28
46 - Transferertrag	232	235	237	237	237	237
48 - Ausserordentlicher Ertrag	--	--	15	15	15	15
49 - Interne Verrechnungen	136	145	154	139	132	132
90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen	25	36	85	290	40	40
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-778</b>	<b>-359</b>	<b>-449</b>	<b>-391</b>	<b>-394</b>	<b>-400</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-90	-33	-36	-41

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
613	Kantonsprojekt: Anteil Gemeinde an Sanierung des Kantonsstrassenabschnitts im Schönenbühl
615	Werkhof: Ersatz Walker Rasenmäher und weitere kleinere Maschinen und Gerätschaften
615	Trottoir: Sanierung Trottoir Dorf (Abschnitt Pärkli - Einlenker Kronenstrasse)
619	Gebäude Technische Betriebe / Werkhof: Ersatz Notbeleuchtungsanlage, Erhebung Sanierungsbedarf Flachdach, Neubau Nebengebäude

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	-332	-190	-577	-675	-447	-40

## Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
613	Kantonsstrassen: Anteil Gemeinde an Sanierung nach Projektplan Kanton - Hinterergeten-Luchten in der Höhe von Fr. 887'000.00 über die Jahre 2021-2023 - Hinterhasli-Kantonsgrenze in der Höhe von Fr. 90'000.00 im Jahr 2022 - Unterlindenberg-Vorderhasli in der Höhe von Fr. 140'000.00 in den Jahren 2023-2024
615	Ersatz Bauamts- und Kommunalfahrzeuge vorgesehenen in den Jahren 2023-2024
615	Sukzessive Sanierung der Bushaltestellen
615	Anpassung Kirchgasse
619	Dorf 13: Anbau an Garagengebäude

## Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Das Gemeindestrassennetz ist im Wert erhalten. Die Gemeinde Wolfhalden zeichnet sich durch eine aktive Dorfgestaltung aus. Die Gemeinde Wolfhalden ist bedarfsgerecht mit öffentlichem Verkehr erschlossen.

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
615	Unterhalt, Reinigung, Winterdienst, Sanierungen, Signalisierungen und Markierungen der Gemeindestrassen
615	Sanierung und Unterhalt von Plätzen und Anlagen
618	Beiträge an Strassenkooperationen/Flurgenosenschaften sowie Privatstrassen im öffentlichen Gebrauch
622	Abgeltung öffentlicher Verkehr, Gemeinde GA

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>61 - Strassenverkehr</b>	<b>-614</b>	<b>-184</b>	<b>-270</b>	<b>-212</b>	<b>-215</b>	<b>-221</b>
613 - Übrige Kantonsstrassen	-11	-12	-43	-16	-38	-41
615 - Gemeindestrassen	-484	-176	-184	-195	-176	-178
618 - Privatstrassen	-1	-1	-1	-1	-1	-1
619 - Übrige Strassen	-119	4	-42	-1	-1	-1
<b>62 - Öffentlicher Verkehr</b>	<b>-164</b>	<b>-174</b>	<b>-179</b>	<b>-179</b>	<b>-179</b>	<b>-179</b>
621 - Bahninfrastruktur	-6	-6	-6	-6	-6	-6
622 - Regionalverkehr	-154	-166	-170	-170	-170	-170
629 - Übriger öffentlicher Verkehr	-3	-2	-3	-3	-3	-3
<b>Summe: 6 - VERKEHR</b>	<b>-778</b>	<b>-359</b>	<b>-449</b>	<b>-391</b>	<b>-394</b>	<b>-400</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-90	-33	-36	-41

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
61	Aufgrund der neuen Strassenverzeichnisse der Gemeinden AR ändern sich die globalen Strassenbeiträge an die Gemeinden. Es ist mit Mindereinnahmen zu rechnen. Die langfristigen Auswirkungen auf den Finanzhaushalt können zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht beziffert werden.
61	Der Kanton legt den Gemeinden jeweils sein vierjähriges Strassenbauprogramm vor. Daraus ergeben sich der grobe Zeitplan für die Bauprojekte, an welchen die Gemeinde ihre Beiträge zahlen muss. Es kann jedoch immer wieder zu zeitlichen Verschiebungen des tatsächlichen Kostenanfalls kommen. Daraus ergibt sich eine gewisse Planungsschwierigkeit.

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
615	Saubere kommunale Verkehrsflächen	Rückmeldungen von Nutzern, die eine Massnahme auslösen	3	3	3	3	3	3
615	Umgestaltung Kirchenplatz	Mehrnutzung nicht nur als Parkfläche			X	X	X	X
615	Dorfeingänge	Konzept erstellt, Umsetzung			X	X	X	X
615	Einhaltung bfu-Richtlinien	Sicherheitskontrolle pro Monat	1	1	1	1	1	1

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
615	In den letzten Jahren wurde die Sonderstrasse erneuert. Mit geeigneten Massnahmen (Rissverguss, Heisswasser) konnte die Lebensdauer von Strassen und Trottoirs verlängert werden
618	Flurgenossenschaften haben in den letzten Jahren viele Strassen erneuert.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
615	Gemeindestrassen und Trottoirs werden jährlich kontrolliert und wo Massnahmen nötig sind, in die Jahresplanung aufgenommen.
618	Die Flurgenossenschaften Högli und Heitersberg werden 2021 ihre Strassen sanieren.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
615	Länge Gemeindestrassennetz	3141 m					
615	Länge öffentlich gewidmete Privatstrassen und -wege	4514 m					
615	Länge öffentlich gewidmete Flurgenossenschaftsstrassen	8671 m					
615	Fläche Gemeindestrassennetz	15869 m <sup>2</sup>					
615	Fläche öffentlich gewidmete Privatstrassen und -wege	13412 m <sup>2</sup>					
615	Fläche öffentlich gewidmete Flurgenossenschaftsstrassen	27142 m <sup>2</sup>					

## 4.7 Umweltschutz und Raumordnung

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>1'049</b>	<b>1'161</b>	<b>1'212</b>	<b>1'110</b>	<b>1'074</b>	<b>1'082</b>
30 - Personalaufwand	6	7	8	8	8	8
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	511	561	576	481	441	441
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	122	173	189	197	208	216
36 - Transferaufwand	275	277	287	287	287	287
39 - Interne Verrechnungen	135	143	152	137	130	130
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>960</b>	<b>1'063</b>	<b>1'057</b>	<b>945</b>	<b>949</b>	<b>956</b>
42 - Entgelte	860	903	848	848	848	848
46 - Transferertrag	19	17	15	15	15	15
49 - Interne Verrechnungen	10	11	11	11	11	11
90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen	70	133	184	72	76	83
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-89</b>	<b>-98</b>	<b>-156</b>	<b>-166</b>	<b>-125</b>	<b>-125</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-57	-67	-27	-27

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
71	Quellübernahme im Najenriet von der Wasserversorgung Walzenhausen: zusätzliche Unterstützung durch Fachexperten und juristische Berater
72	Prüfung Meteorwassergebühreinführung
72	Abwasserkanalerneuerung: diverse Projekte auf Gemeindegebiet
72	Abwasserbeseitigung: Erneuerung Pumpe Gaiswies
73	Nach dem Konzept "Flächendeckende Halbunterflurbehälter (HUB) in Wolfhalden" werden in den nächsten fünf Jahre jährlich zwei HUB gesetzt. Die Kosten für die Erstellung der HUB werden mit der Abfallgrundgebühr finanziert.
741	Beim Gstaldenbach im Bereich EW Turbinenhaus – Bodenmühle müssen Auflandungen ausgebaggert und Bewuchs zurückgeschnitten werden. Wolfhalden ist zusammen mit Heiden für den Unterhalt des Gstaldenbachs zuständig.

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	-422	-381	-435	-541	-440	-307

## Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
71	Wasserversorgung: Leitungserneuerungen Bühel-Unterwolfladen (Los 2 Bühel) und Hinteregg-Oberlindenberg 2021
71	Wasserversorgung: Diverse Leitungserneuerungen über die Jahre 2022-2026
71	Übernahme der Quellen Najenriet von der Wasserversorgung Walzenhausen 2021
79	Die Revision der Ortsplanung (Totalrevision Richt- und Nutzungsplanung) wird die nächsten Jahre noch einige finanzielle Aufwände verursachen.

## Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
<p>Abwasserbeseitigung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Leitungen werden sukzessive saniert.</li> <li>Der Abwassergebührentarif wird im Zuge der Meteorwasserabklärungen überprüft.</li> </ul> <p>Abfallwirtschaft:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Gemeinde Wolfhalden erhält flächendeckenden Halbunterflurbehälter für die Entsorgung des regulären Haushaltsabfalls.</li> </ul> <p>Bau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfung der Baugebühren</li> <li>Förderung und Unterstützung von Visionen und Projekten im Energiebereich</li> <li>Modell in Gips oder Elektronischer Form von Wolfhalden (Zentrum und grössere Weilern unter Bezugnahme von Quartierplänen und Bauzonen sowie Reglemente und Gesetze/ innere Verdichtung, Sanierungen, Renovationen), um Bauinteressierten und BB-Kommissionsmitgliedern die Möglichkeit einer realitätsnahen Vorschau zu geben.</li> </ul> <p>Raumordnung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Gemeinde Wolfhalden weist ein kontinuierliches Bevölkerungswachstum auf.</li> <li>Die Revision der Richt- und Ortsplanung ist abgeschlossen.</li> <li>Die Auszonung der erforderlichen 20'000 m<sup>2</sup> ist erfolgt.</li> </ul> <p>Übriger Umweltschutz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Biodiversität an Pflanzen und Tieren und der Vorrang einheimischer Pflanzenwelt sind bewahrt.</li> </ul> <p>Wasserversorgung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Erreichung der Konformität für die Sicherstellung der Wasserqualität mit der Einführung eines neuen Q-Systems Ende 2020.</li> <li>Ausscheidung der Quellschutzzonen im Gebiet Najenriet, Najenberg und Torfnest, inklusive Eintrag im Geosystem und Definition der Ertragsentschädigungen bis 2023.</li> <li>Vertragliche Übernahme der Quelle Walzenhausen im Gebiet Najenriet, Najenberg und Torfnest bis Ende 2021.</li> <li>Weiterführende laufende Sanierung des Leitungsnetzes und Anlagen zur Wassergewinnung gemäss rollendem Fünfjahresplan.</li> <li>Neuausrichtung der vertraglichen Bezugsmengen mit der WVKVL bis 2023.</li> </ul>

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
71	Wasserversorgung (geschlossene Rechnung)
72	Abwasserbeseitigung (geschlossene Rechnung)
73	Abfallwirtschaft, Recycling-Stelle Werkhof, Altpapiersammlung
76	Bau und Umwelt
771	Unterhalt Friedhof
79	Ortsplanung, Baureglemente

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>73 - Abfallwirtschaft</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>	<b>-2</b>
730 - Abfallwirtschaft	-2	-2	-2	-2	-2	-2
<b>74 - Verbauungen</b>	<b>-4</b>	<b>-3</b>	<b>-35</b>	<b>-5</b>	<b>-5</b>	<b>-5</b>
741 - Gewässerverbauungen	-4	-3	-35	-5	-5	-5
<b>76 - Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	<b>-7</b>	<b>-7</b>	<b>-7</b>	<b>-7</b>	<b>-7</b>	<b>-7</b>
761 - Luftreinhaltung und Klimaschutz	-1	-1	-1	-1	-1	-1
769 - Bekämpfung von Umweltverschmutzung, n.a.g.	-6	-6	-6	-6	-6	-6
<b>77 - Übriger Umweltschutz</b>	<b>-35</b>	<b>-37</b>	<b>-37</b>	<b>-37</b>	<b>-37</b>	<b>-37</b>
771 - Friedhof und Bestattung	-35	-37	-37	-37	-37	-37
<b>79 - Raumordnung</b>	<b>-41</b>	<b>-50</b>	<b>-75</b>	<b>-115</b>	<b>-75</b>	<b>-75</b>
790 - Raumordnung	-41	-50	-75	-115	-75	-75
<b>Summe: 7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>-89</b>	<b>-98</b>	<b>-156</b>	<b>-166</b>	<b>-125</b>	<b>-125</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-57	-67	-27	-27

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
71	Basierend auf den aktuellen Wassergebühren und deren Verwendung in Sanierungen der Infrastruktur, konnte der Aufwand für Reparaturen infolge Leckagen massiv reduziert werden. Dadurch verringerte sich der tägliche Wasserverlust um rund 100m <sup>3</sup> . Die Werke der Wasserversorgung und der finanzielle Aufwand für die weiteren Sanierungen sind erfasst.
72	Dank den jetzigen Abwassergebühren und Anschlussgebühren und dem hohen Soll im Abwasserbilanzkonto können jährlich für einige zehntausend Franken Reparaturen, Erneuerungen oder Umleiten finanziert werden. Die Gemeindeabwasserleitungen befinden sich in einem recht guten Zustand.
72	Bei den 15,7 km Gemeindeabwasserleitungen mit einem Neuwert von rund 10 Millionen, werden jährlich Abwasserleitungen mit Inliner saniert oder im Neubau erstellt. Dank dem gutem Zustand der Schmutzabwasserleitungen können mit 1 % Erneuerungen des Neuerts gerechnet werden. Die bisherigen Abwassergebühren sollten für Selbstfinanzierung vom Abwasser reichen.
73	Dank Abfallsack- und Kehrichtgebühren und dem Bilanzkonto Abfall ist die Entsorgung Abfall kostenneutral. Aus dem Bilanzkonto können die geplanten Unterflurbehälter (HUB) von jährlich 20'000 Fr. in den nächsten Jahren finanziert werden. Ein Entsorgungswerkhof ist vorläufig nicht geplant. Eine regionale Zusammenarbeit ist langfristig zu prüfen.

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
71	Einwandfreie Trinkwasserqualität	Controlling mittels Wasserproben gemäss Qualitätsplan 2020. Ziel: 0 Beanstandungen	0	0	0	0	0	0
71	Übernahme der Quellen Najenriet, Najenberg und Torfnest von der Gemeinde Walzenhausen	Vertragsabschluss 2021				X		
71	Die Soll-Investitionskosten zum Werterhalt der Infrastruktur in den kommenden 10 Jahren sind bekannt	Investitionsplanung rollend. Jedes Jahr werden die folgenden 5 Jahre detailliert projektiert. (Bericht und Plan liegen vor. Die weiteren fünf Jahre sind eine grobe Priorisierung) Als Qualitätsmerkmal soll eine Wasserverlustratenzahl < 1.5 lt/min/Km Leitung erreicht werden	1.74	< 1.5	< 1.5	< 1.5	< 1.5	< 1.5
72	Die Soll-Investitionskosten zum Werterhalt der Infrastruktur in den kommenden 10 Jahren sind bekannt	Investitionsplanung 2021				X		
72	Analyse bezüglich Meteorwassergebühr und Übernahme von Meteorwasserleitungen	Analyse und Reglemente			X	X		
73	Überarbeitung Altpapiersammlung	Konzept 2021 erstellt				X		
73	Pro Jahr werden 2 HUB installiert	Anzahl neuer HUB pro Jahr		2	2	2	2	2
76	Energieeffizienz und Umweltmassnahmen steigern	1 Projekt/Massnahme pro Jahr		1	1	1	1	1
77	Bei den gemeindeeigenen Liegenschaften wird eine naturnahe Bepflanzung unterstützt.	Einheimische Pflanzenarten			X	X	X	X
771	Erscheinungsbild Friedhof	Rückmeldungen, die eine Massnahme auslösen			X	X	X	X
79	Die Bevölkerungszahl nimmt im Jahresdurchschnitt um rund 15-20 Personen zu	2030 = 2000 Einwohnerinnen und Einwohner	1873	1870	1870	1870	1880	1890
79	Ortsplanrevision abgeschlossen	verabschiedeter Richtplan 2021, verabschiedete Zonenpläne bis Ende 2022				X	X	
79	Die Gemeinde unterstützt die Realisierung von attraktivem Wohnraum	Quartierplan/Baubewilligung Vorderdorf		X	X	X	X	
79	Strassenraumgestaltung	Strassenbauprogramm Kanton		X	X	X	X	X

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
71	Der allgemeine Zustand der Einrichtungen der Wasserversorgung werden periodisch durch eine Fachstelle beurteilt und in einem GWP (Genereller Wasserversorgungsplan) zusammengefasst. Dies beinhaltet einen Bericht und einen aktualisierten Leitungsplan. (letztmals Mai 2018)
72	Kanalisationsleitungen werden im Zusammenhang mit Strassenbauvorhaben oder Überbauungen erneuert. Jährlich werden ein Abschnitt bei den Gemeindeabwasserleitungen saniert.
73	Die Umsetzung des Konzeptes "Flächendeckende Halbunterflurbehälter (HUB) in Wolfhalden" ist auf Kurs.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
71	Basierend auf dem GWP wird der Sanierungsbedarf definiert und daraus eine langfristige Investitionsplanung erstellt. Diese wird jährlich basierend auf Schäden und Handlungsbedarf anderer Werke neu beurteilt und priorisiert. Dazu findet jeweils ein Koordinationssitzung aller Werke im bis spätestens Mitte April statt, damit die neuen Erkenntnisse in den VA einfliessen können.
72	Umsetzung der Leitungserneuerung nach Klassierung Abwasserleitungen und Investitionsprogramm.
73	Es werden weitere Standorte für HUB eruiert und entsprechend Baugesuche für die Erstellung beim Bausekretariat eingereicht.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
730	Anzahl Sammelstellen	3	3	3	3	3	3
730	Anzahl HUB	2	4	6	8	10	12

## 4.8 Volkswirtschaft

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 8 - VOLKSWIRTSCHAFT (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>96</b>	<b>102</b>	<b>114</b>	<b>104</b>	<b>104</b>	<b>104</b>
30 - Personalaufwand	2	2	2	2	2	2
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	77	83	95	85	85	85
36 - Transferaufwand	16	18	17	17	17	17
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>45</b>	<b>44</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>39</b>
42 - Entgelte	25	35	30	30	30	30
46 - Transferertrag	19	9	9	9	9	9
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-51</b>	<b>-58</b>	<b>-75</b>	<b>-65</b>	<b>-65</b>	<b>-65</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-17	-7	-7	-7

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
85	Unterstützung der Gewerbeschau und Teilnahme der Gemeinde zusammen mit der Gemeinde Lutzenberg

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	0	0	0	0	0	0

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
	Zurzeit sind keine Investitionen geplant.

#### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Die Gemeinde Wolfhalden setzt sich dafür ein, dass Arbeitsplätze in der Gemeinde verbleiben, ausgebaut und wenn möglich neu angesiedelt werden können. Die Gemeinde Wolfhalden prüft in Zusammenarbeit mit dem Kanton die Realisierung von weiteren Flächen für Industrie- und Gewerbeansiedlungen.

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
81	Vieh- und Betriebszählungen, Viehschau
82	Waldbewirtschaftung, Unterhalt Forstwege und -strassen

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>81 - Landwirtschaft</b>	<b>-12</b>	<b>-12</b>	<b>-14</b>	<b>-14</b>	<b>-14</b>	<b>-14</b>
813 - Produktionsverbesserungen Vieh	-12	-12	-14	-14	-14	-14
<b>82 - Forstwirtschaft</b>	<b>-29</b>	<b>-32</b>	<b>-37</b>	<b>-37</b>	<b>-37</b>	<b>-37</b>
820 - Forstwirtschaft	-29	-32	-37	-37	-37	-37
<b>84 - Tourismus</b>	<b>-4</b>	<b>-4</b>	<b>-4</b>	<b>-4</b>	<b>-4</b>	<b>-4</b>
840 - Tourismus	-4	-4	-4	-4	-4	-4
<b>85 - Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>-6</b>	<b>-10</b>	<b>-20</b>	<b>-10</b>	<b>-10</b>	<b>-10</b>
850 - Industrie, Gewerbe, Handel	-6	-10	-20	-10	-10	-10
<b>Summe: 8 - VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>-51</b>	<b>-58</b>	<b>-75</b>	<b>-65</b>	<b>-65</b>	<b>-65</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-17	-7	-7	-7

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
81	Von Gesetzes wegen und deren Verordnungen, kostet die Landwirtschaft in unserer Gemeinde jährlich so um die 15 000 Franken ohne Veränderungen werden diese Kosten etwa auf gleichem Niveau in den nächsten Jahren bleiben.
82	Die Bewirtschaftung vom Gemeindewald und den Hoheitlichen Aufgaben vom Wald in Wolfhalden wird auch absehbarer Zukunft defizitär bleiben. Wir rechnen mit einem jährlichen Kostenaufwand von 25 000- 30 000 Franken in den nächsten Jahren.

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
81	Ausbau der Viehschau zu einem grösseren Dorffest	Viele Teilnehmer, attraktiver Markt, Abendunterhalten und Festwirtschaft			X			
82	Stabilisierung und nach Möglichkeit Senkung des Aufwandüberschuss in der Forstwirtschaft	Jahresrechnung			X	X	X	X
84	30 Jahre Jubiläum Witzwanderweg	Umlegung Witzwanderweg, Etablierung Rahmeninfrastruktur (Verpflegung, WCs, etc) bis 2023					X	
85	Unterstützung bei der Ansiedlung neuer Gewerbe zur Erhöhung der Gewerbevielfalt	Ansiedlung neuer Anbieter, Ausbau Arbeitsplätze, Austausch mit Gewerbeverein			X	X	X	X

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
84	Mit der Zunahme an Schliessungen von Gastrobetrieben verliert Wolfhalden an Attraktivität.
85	Die Gemeinde Wolfhalden verzeichnet trotz schwieriger Wirtschaftslage eine konstante Zahl an Neuansiedlungen kleinerer Betriebe.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
84	Der konstante Unterhalt des Wanderwegnetzes und vorallem der Grillstellen kommt einer wachsende Bedeutung zu und wird durch gezielte Massnahmen vorangetrieben.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
84	Anzahl Gastrobetriebe	11	11	11	10	10	10

## 4.9 Finanzen und Steuern

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 9 - FINANZEN UND STEUERN (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>120</b>	<b>112</b>	<b>107</b>	<b>123</b>	<b>135</b>	<b>142</b>
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	13	--	--	--	--	--
34 - Finanzaufwand	16	22	16	32	44	52
36 - Transferaufwand	81	80	80	80	80	80
39 - Interne Verrechnungen	10	11	11	11	11	11
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>7'914</b>	<b>6'193</b>	<b>5'962</b>	<b>6'084</b>	<b>6'162</b>	<b>6'242</b>
40 - Fiskalertrag	7'497	6'144	5'884	6'013	6'100	6'187
44 - Finanzertrag	747	46	44	44	44	44
46 - Transferertrag	5	3	34	27	19	11
90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen	-334	--	--	--	--	--
<b>Nettoergebnis</b>	<b>7'794</b>	<b>6'081</b>	<b>5'855</b>	<b>5'961</b>	<b>6'028</b>	<b>6'100</b>

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-226	-120	-53	20

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

Aufgabe	Veränderung
	siehe Erläuterungen zu den Finanzen

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Nettoinvestitionen	0	0	0	0	0	0

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Aufgabe	Veränderung
	Zurzeit sind keine Investitionen geplant.

#### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele
Die Finanzverwaltung setzt die Grundsätze von HRM2 um. Der Aufgaben- und Finanzplan ist eingeführt und etabliert. Die Gemeindeliegenschaften sind auf die Erfüllung der kommunalen Kernaufgaben ausgerichtet.

## Hauptaufgaben

Aufgabe	Beschreibung
96	Die Liegenschaften im Finanzvermögen sind zu unterhalten und zu marktüblichen Mietzinsen zu vermieten. Die Liegenschaften werden alle 5 Jahre geschätzt und periodisch überprüft.
963	Zukunft und Zweck der Liegenschaften werden definiert und durch einen Grundsatzentscheid des GR gestützt.

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>91 - Steuern</b>	<b>7'139</b>	<b>6'134</b>	<b>5'874</b>	<b>6'002</b>	<b>6'089</b>	<b>6'177</b>
910 - Steuern	7'139	6'134	5'874	6'002	6'089	6'177
<b>93 - Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>-81</b>	<b>-80</b>	<b>-49</b>	<b>-56</b>	<b>-64</b>	<b>-72</b>
930 - Finanz- und Lastenausgleich	-81	-80	-49	-56	-64	-72
<b>96 - Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>731</b>	<b>24</b>	<b>28</b>	<b>12</b>	<b>-1</b>	<b>-8</b>
961 - Zinsen	4	4	1	-15	-27	-34
963 - Liegenschaften des Finanzvermögens	727	21	26	26	26	26
<b>97 - Rückverteilungen</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
971 - Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	5	3	3	3	3	3
<b>Summe: 9 - FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>7'794</b>	<b>6'081</b>	<b>5'855</b>	<b>5'961</b>	<b>6'028</b>	<b>6'100</b>

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

### (in Tausend CHF)

	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Veränderung Nettoergebnis	-226	-120	-53	20

## Erläuterungen zu den Finanzen

Aufgabe	Begründung
91	Die Schwierigkeit der Neuansiedlung grösserer Gewerbe- oder Industrieunternehmen führt dazu, dass sich die Steuereinnahmen bei juristische Personen kaum markant erhöhen lassen.
91	Das strukturelle Defizit lässt sich hauptsächlich durch die Erhöhung der Steuereinnahmen bei natürlichen Personen langfristig vermindern. Von einer Steuererhöhung wird zurzeit abgesehen.

## Zielsetzungen

Aufgabe	Zielsetzung	Indikator	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
9	Die Grundsätze von HRM2: Die Grundlagen sind erarbeitet und umgesetzt	IKS, Kompetenzregelung, Reporting, Finanzvermögen		X	X	X		
9	Aufgaben- und Finanzplan: Die Grundlagen sind erarbeitet und umgesetzt	Legislaturziele, Investitionsplan			X			
910	Der Steuerfuss für Natürliche Personen in der Gemeinde Wolfhalden liegt unter dem kantonalen Durchschnitt.	Durchschnittlicher Steuerfuss Kanton AR	4,0	4,0	3,9	3,9	3,9	3,9
96	Nicht mehr benötigte und strategisch unbedeutende Liegenschaften des Finanzvermögens werden abgegeben.	Veräusserung. Verantwortlichkeit beim Gemeinderat			X	X	X	X
963	Zukunft und Zweck der Liegenschaften Dorf 42 und Kronenstrasse 199 werden definiert und durch einen Grundsatzentscheid des GR gestützt.	Grundsatzentscheid gefällt bis Ende 2023. Verantwortlichkeit bei der Hochbaukommission und dem Gemeinderat					X	

## Lagebeurteilung

Aufgabe	Beurteilung / Einschätzung
963	Ein Konzept für das Dorf 42 liegt vor. Abstimmung im November 2020.
963	Die Liegenschaft Kronenstrasse 199 wird nach Abschluss der Schulraumplanung beurteilt.

## Massnahmen

Aufgabe	Massnahmen
963	Abhängig vom Entscheid des Volks kann das Projekt Dorf 2 umgesetzt werden oder die Zukunft der Liegenschaft muss neu beurteilt werden.

## Leistungsumfang

Aufgabe	Leistung	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
910	Steuerfusseinheiten	4.00	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90
910	Steuerertrag je Einwohner in CHF	3'359	3'011	2'877	2'946	2'976	3'007
910	Ertrag Erbschaftssteuer in TCHF	19.1	20	20	20	20	20
910	Ertrag Handänderungssteuer in TCHF	668.2	270	270	270	270	270
910	Ertrag Grundstückgewinnsteuern in TCHF	490.7	200	200	200	200	200
961	Zinsbelastungsanteil in %	-0.03	-0.04	-0.01	0.17	0.31	0.38
963	Mieterträge Liegenschaften Finanzvermögen	36'850	36'800	36'900	36'900	36'900	36'900

## 5 Investitionsliste

### Investitionstabelle (in Tausend CHF)

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<b>Gesamthaushalt</b>	<b>-765</b>	<b>-866</b>	<b>-1'572</b>	<b>-1'836</b>	<b>-1'177</b>	<b>-347</b>
0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG	-11	-195	-500	-500	--	--
02 - Allgemeine Dienste	-11	-195	-500	-500	--	--
029 - Übrige Verwaltungsliegenschaften	-11	-195	-500	-500	--	--
INV00069 - Gasthof Krone, Energietechnische Sanierung Nordfassade	--	-155	--	--	--	--
INV00070 - Dorf 2, Umbau und Sanierung	-11	-40	-500	-500	--	--
2 - BILDUNG	--	-100	-60	-120	-290	--
21 - Obligatorische Schule	--	-100	-60	-120	-290	--
217 - Schulliegenschaften	--	-100	-60	-30	-200	--
INV00081 - Schulraumplanung	--	-100	-60	-30	--	--
INV00089 - Planungskredit Schulraum	--	--	--	--	-200	--
219 - Übrige obligatorische Schule	--	--	--	-90	-90	--
INV00073 - Schulbus 1 (Ersatz)	--	--	--	-90	--	--
INV00074 - Schulbus 2 (Ersatz)	--	--	--	--	-90	--
6 - VERKEHR	-332	-190	-577	-675	-447	-40
61 - Strassenverkehr	-324	-190	-577	-675	-447	-40
613 - Übrige Kantonsstrassen	-65	-60	-225	-515	-387	-40
INV00006 - Staatsstrasse Unterlindenberg-Vorderhasli	--	--	--	--	-100	-40
INV00033 - Staatsstrasse Hinterhasli-Kantons-grenze	--	-30	--	-90	--	--
INV00067 - Bushaltestelle Friedberg	-65	--	--	--	--	--
INV00071 - Staatsstrasse Hinterergeten-Luch-ten	--	--	-200	-400	-287	--
INV00078 - Bushaltestellen, Sanierungen	--	-30	-25	-25	--	--
615 - Gemeindestrassen	-259	-130	-262	-160	-60	--
INV00059 - Bauamtsfahrzeug Hoflader	-115	--	--	--	--	--
INV00068 - Übernahme Öffentliche Beleuch-tung	-144	--	--	--	--	--
INV00079 - Leuchtensersatz (Öffentliche Be-leuchtung)	--	-130	--	--	--	--
INV00080 - Bauamtsfahrzeug (Ersatz Mitsub-ishi)	--	--	--	--	-60	--
INV00090 - Kommunalfahrzeug (Ersatz Meili)	--	--	--	-160	--	--
INV00092 - Kirchgasse, Anpassung	--	--	-262	--	--	--
619 - Übrige Strassen	--	--	-90	--	--	--
INV00091 - Dorf 13, Anbau an Garagenge-bäude	--	--	-90	--	--	--
62 - Öffentlicher Verkehr	-8	--	--	--	--	--
621 - Bahninfrastruktur	-8	--	--	--	--	--
INV00014 - Durchmesserlinie Appenzell-St. Gallen-Trogen (DML)	-8	--	--	--	--	--

	RE 2019	VA 2020	VA 2021	FP 2022	FP 2023	FP 2024
<i>7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</i>	-422	-381	-435	-541	-440	-307
<i>71 - Wasserversorgung</i>	-355	-316	-405	-541	-440	-307
<i>710 - Wasserversorgung</i>	-355	-316	-405	-541	-440	-307
INV00019 - Leitungserweiterung Gemsli-Areal	15	--	--	--	--	--
INV00054 - Leitungserneuerung Halden-Vorderhasli	-14	--	--	--	--	--
INV00055 - Leitungserneuerung Friedberg	43	--	--	--	--	--
INV00062 - Leitungserneuerung Bühel-Unterswolfhalden	-6	--	--	--	--	--
INV00066 - Leitungserneuerung Dorfstrasse (Hinterdorf-Vorderdorf)	-386	--	--	--	--	--
INV00072 - Diverse Leitungserneuerungen (Finanzplan)	--	--	--	-541	-440	-307
INV00075 - Leitungserneuerung Bühel	--	-52	--	--	--	--
INV00076 - Leitungserneuerung Heitersberg-Wasen	--	-154	--	--	--	--
INV00077 - Erneuerung Prozessleitsystem/Fernwirktechnik	--	-110	--	--	--	--
INV00082 - Leitungserneuerung Sonderstrasse (Stadtman-Sonder)	-2	--	--	--	--	--
INV00083 - Leitungserneuerung Oberlindenberg (Kronen- bis Kindergartenstrasse)	-2	--	--	--	--	--
INV00084 - Leitungserneuerung Hinteregg-Oberlindenberg	-2	--	-194	--	--	--
INV00086 - Leitungserneuerung Bühel-Unterswolfhalden (Los 2 Bühel)	--	--	-91	--	--	--
INV00088 - Quellen Najenriet	--	--	-120	--	--	--
<i>79 - Raumordnung</i>	-67	-65	-30	--	--	--
<i>790 - Raumordnung</i>	-67	-65	-30	--	--	--
INV00064 - Revision Ortsplanung (Totalrevision Richt- und Nutzungsplanung)	-67	-65	-30	--	--	--